

SAN SEBASTIAN 18 DE FEBRERO  
DE 1932  
JUEVES

#### SANTOS DE HOY:

Santos, Simeón, Claudio y Per-  
digna.

# EL DIA

AÑO III NUM. 480 EASO, 12 APARTADO 130 TELEFONO: RED. 10.433 - ADM. 14.793 FRANQUEO CONCERTADO

TIEMPO PROBABLE PARA HOY

Vient-dijo de la región Este. —  
Cielo algo nublado y brumas. — Mare-  
jada ligera.

## A los padres de fami- lia de Guipúzcoa

El próximo domingo, día 21, celebrará en el Salón No-  
vedades, a las once y media de la mañana, Junta Gene-  
ral ordinaria la Asociación Católica de Padres de Familia  
de Guipúzcoa.

El acto se consideraría vulgar en otros tiempos. Y mu-  
chos asociados adoptarían ante la asamblea un propó-  
sito bien premeditado de ausencia. Porque la única ge-  
neralidad de tales juntas solía residir en el título y el  
acto solía celebrarse en la soledad de cinco o seis en  
compañía.

Pero en estos momentos, en que los católicos de nom-  
bre y de hechos, hemos de aprovechar toda oportunidad  
de reunión y hemos de tender a un gregarismo rectifi-  
cado en cuanto tiene de consciente y de responsable, la  
deserción es deserción en batalla y debe atraer sobre  
quien olvida su honor de católico el desprecio de quie-  
nes, en el día de hoy, ponen su catolicismo por encima de to-  
dos los ismos de tejas abajo. No en vano el nombre de  
los sobremona a todos los enunciados de ras de tierra  
en los partidos políticos de nuestro bien amado solar.

La dignidad de padres se mediatiza, al intervenir se  
derechos, que no son en puridad, sino derechos de prac-  
tizar deberes, es decir, que el deber de educar a sus hijos  
constituye a los padres en el derecho inatacable de po-  
seer la necesaria libertad para la práctica de su trenun-  
ciable deber de trabajar la conciencia de sus hijos, con  
el fin de ofrecer a la sociedad ciudadanos disciplinados y  
no Robinsones anarquistas.

Legalmente, con ese respeto a la ley, que no quiere de-  
cir siempre adhesión y mucho menos complicidad, la Asocia-  
ción Católica de Padres de Familia de Guipúzcoa opera  
a plena luz. Reclama derechos. Si se le reconocen, los  
ejercita. Si se le niegan, protesta. Y, en todo momento,  
trabaja con ardor proselitista, para reunir en comunidad  
de aspiraciones y de acción el mayor número de padres  
que tengan conciencia del respeto que se deben a sí mis-  
mos.

Recientemente, el Ayuntamiento donostiarra ha entra-  
do en la zona de influencia de la Asociación. Algún mien-  
bro destacado de la corporación se había apresurado a  
reconocer fuerza ejecutiva a las disposiciones de una au-  
toridad subalterna, cuyos imperativos no podían alcanzar  
a la organización de las escuelas municipales. Esa inter-  
pretación antiautonómica sólo se aceptaba realmente a  
impulsos de un sectarismo que pone los derechos por de-  
bajo de la pasión. La Asociación entonces dirigió un es-  
crito de lógica irrefutable. No prosperó la honrada recla-  
mación. Pero un empate significativo en la Comisión de  
fomento y una votación equilibrada en el pleno municipal,  
dieron prestigio moral a la protesta elevada por un  
pequeño superavit numérico de votos. Y tenía en cuenta  
que, si algunas voluntades fluctuantes hubieran tenido  
el valor que no le faltó a algún remilicano, y si otros  
ediles no hubieran recurrido a una "fuga" salvadora de  
compromisos, tal vez ese superavit no hubiera existido o  
hubiera existido en razón inversa.

Todo esto viene a cuento de que la Asociación sirve  
para algo. Pero no servirá para nada si le niegan asis-  
tencia sus asociados. La Junta General del próximo do-  
mingo debe hacer honor a su denominación. Ha de ser  
general y, si es posible, total. Que sólo la insuficiencia  
del local sea causa de que no puedan reunirse todos los  
asociados de Guipúzcoa.

Háganse éstos a la idea de que son accionistas del Ban-  
co de España y de que en la Junta General se va a exa-  
minar un proyecto de ordenación que atenta a sus intere-  
ses.

Somos accionistas de la educación de nuestros hijos. Y  
hay una ordenación que pretende lesionar gravemente  
nuestros intereses de padres. Entre dineros o hijos, la  
elección no es dudosa.

¡Sepamos rodear a la expresión gurasaak de todo el sen-  
tido reverencial que quiso otorgarle nuestra lengua ve-  
neranda.

ORAINGO.

## Qué y cómo son los socialistas

Rodrigo Soriano no es au-  
toridad para nosotros ni tes-  
timonio de valor en ningún  
aspecto político. Poco crédi-  
to nos merece en ningún or-  
den. Pero si de algo puede  
hablar Soriano con conoci-  
miento de causa y es posi-  
ble otorgarle crédito, es en  
el juicio que le merecen los  
socialistas, porque ha con-  
vivido con ellos y con sus vo-  
tos se ha nutrido sin duda  
para ostentar el cargo de di-  
putado que hoy desempeña.

Y ved, como Soriano trata  
y califica a los socialistas en  
un periódico de América.

Califica a los diputados so-  
cialistas de "nuevos y adve-  
necios" que han permanecido  
inéditos "menos para el  
cubo de sus dietas".

Y analizando sus actuaciones  
en el salón agrega:

¿Qué pasa? Ocorre lo  
que ocurre todos los días, el  
escándalo diario desde que  
los señores socialistas, mal  
educados e interperantes,  
vacíos de razones, como lle-  
nos están sus bolsillos de pin-  
gües sueldos, quieren imponer  
a veces sus reaccionarios

propósitos. Porque, ¡curioso  
caso!, estos señores socialis-  
tas, que perdieron del todo  
su contacto con el pueblo  
para aburguesarse y cobrar  
cuantiosos sueldos, apenas  
tenían ocasión de votar una  
ley reaccionaria cuando ya  
están alerta para votarla.

"Gentes que no son ni  
carne ni pescado, ni se pare-  
cen a otros socialistas siquie-  
ra finos como los franceses.  
Estos nuevos campesinos,  
ayer obreros de cellosa ma-  
no, y que tan sólo llevan hoy  
un guante, pues no se atre-  
ven aún hoy con el segundo,  
han formado una curiosa cla-  
se en la "fauna" parla-  
mentaria. Ni son señoritos ni  
son obreros, ni aristócratas  
ni plebeyos. De un lado mi-  
ran a Carlos Marx y del otro  
miran al presumpido. Han  
adquirido costumbres del po-  
lítico más viejo y caduco: sus  
intrigas, sus recovecos de pa-  
sillo, sus "enchufes". ¡Y cómo  
los defienden! Gritan como  
lauria suelta en cuanto se  
les ataca. Mas no defien-  
den los principios, porque  
"defienden los postres".

Para artífices de niños  
«MERKIENA»

LEGAZPI, 1

TELEF. 1-23 84

## Hay-dice Unamuno-quienes no conocen ni a su pue- blo y hablan de Rusia y de comunismo...

### Si llueve-anuncia Lerroux-hablaré con paraguas: lo malo será para los demás

Madrid.—En torno a Lerroux, cuan-  
do llegó esta tarde a los pasillos del  
Congreso, se congregaron diputados y  
periodistas.

Uno de estos dijo que la noticia del  
día estaba en Cartagena, a lo que Le-  
roux contestó: "Es que se ha su-  
blevado la Armada".

—No tanto—le contestaron—; es  
que unos revoltosos se han encerrado  
en una casa y a las dos de la tarde  
no se había logrado entrar en ella.

—Es—contestó Lerroux—que tienen  
que justificarse ante los suyos.

Un diputado intervino: "Pues al-  
gunos revoltosos caen".

Y Lerroux respondió: "Pocos; la  
mayor parte serán de los otros".

Tercio otro diputado en la conver-  
sación diciendo:

—Opina Maura que el día 21 llo-  
verá.

—Seguramente—replicó Lerroux—.  
Me está persiguiendo la mala suerte.

Pero yo, aunque sea con paraguas, ha-  
blaré. Lo malo será para los demás.

Como el diputado señor Rey Mora  
se acercara al grupo, se le gastaron  
algunas bromas por su papel de ja-  
ballí de ayer replicando al señor Pé-  
rez Madrigal.

En este punto de la conversación se  
unió a la tertulia Unamuno, quien ca-  
lificado de lastimosa la sesión de ayer.  
Yo—dijo—cuando les oía vociferar  
me daban ganas de gritar: Amoníaco,  
amoníaco. Hay algunos señores que  
no se dominan a sí mismos y los que  
están a su lado deberían contenerlos.

Lerroux terció:

—Y si no gritan, ¿qué van a hacer?  
Ya conoce usted que uno de los pa-  
peles del teatro es el de los rumores  
a cargo de los comparsas.

Unamuno, a continuación refirió co-  
mo la mayor parte de las personas no  
sabían lo que decían por dar a sus pa-  
labras un sentido de galería más que  
un contenido ideológico. No hace mu-  
cho—agregó—me preguntaba uno:

¿Usted cree en Dios? y yo le dije:  
Por de pronto, para entendernos, te-  
nemos que fijar lo que usted entiende  
por Dios y qué es lo que usted entien-  
de por fe. Allí, en la "Cacharrería",  
todos conocen a Dios y todos hablan  
de comunismo, y habría que pregun-  
tarles si conocen a Rusia, qué entien-  
den por burguesía y qué por proletaria-  
do. A uno de ellos le pregunté:

¿De dónde es usted? De Segovia, me  
contestó. ¿Qué pasa en Segovia? vol-  
ví a preguntarle. No lo sé, me con-  
testó, hace mucho que falta de allí. No  
conocía su pueblo.

—Precisamente—continuó diciendo  
Unamuno—hace poco tiempo llegó  
un documento de la Tercera Interna-  
cional desautorizando a los comunis-  
tas de España, y yo sé que la persona

### Después del trágico suceso de Guetaria

## Han sido liberta- dos cinco de los detenidos

### Funerales por el alma de la víctima

Ayer por la mañana se celebraron  
en la iglesia parroquial de Guetaria  
los funerales por el alma del infortunado  
Ciriaco Gatzaga.

A continuación las comisiones de va-  
rios centros republicanos de la provin-  
cia, que habían llegado con sus bande-  
ras, se dirigieron en manifestación al  
cementerio, donde se procedió a dar  
tierra al cadáver.

Antes de la inhumación el delega-  
do del gobernador pronunció unas pa-  
labras expresando el dolor que la des-  
gracia había producido en la primera  
autoridad de la provincia. Afirmó que  
el gobernador velaría porque se haga  
justicia y exhortó a los republicanos a  
que tuvieran fortaleza ante la adversi-  
dad.

**DETENIDOS EN LIBERTAD**

El juez de Instrucción de Azeitia  
puso ayer en libertad a cinco de los  
detenidos a consecuencia de la muerte  
de Ciriaco Gatzaga.

Los libertados son Pedro Azcue, Jo-  
sé Domingo Uein, Prudencio Iribar, Jo-  
sé Iturrino y Angel Ecnarro.

Se asegura que hoy serán puestos en  
libertad algunos más de los restan-  
tes detenidos, a excepción de Francisco  
Idiáquez, que, como se sabe, se ha de-  
clarado autor de la herida, que causó  
la muerte de Gatzaga.

Contra los demás parece que no re-  
sulta ningún cargo en las actuaciones  
judiciales.

También parece deducirse cada vez  
con más certeza que la reuerta, en que  
nació la vida Ciriaco Gatzaga, no tu-  
vo carácter político.

### FRASES DE PASILLOS

encargada de suministrar los datos de  
España a Rusia los dió erróneos, por-  
que no conocía bien a su país. Yo, se-  
ñores, llevo cuarenta años estudiando  
el significado de las palabras y no  
entiendo el lenguaje de los demás. Y  
es que ellos mismos no se entienden.

Podía aplicarse aquí aquella frase  
graciosa de Campoamor cuando refe-  
ría que Sócrates había llegado en su  
sabiduría a una conclusión: la de que  
no sabía nada. Nosotros, añadió Cam-  
poamor, después de mucho tiempo he-  
mos llegado a otra: la de que tampoco  
los demás sabemos nada.

Tercio Lerroux y dijo:

—Se habla de documentos cuya au-  
tentidad se desconoce. Hace tiempo  
había yo oído hablar de que la Segun-  
da Internacional había desautorizado  
a los socialistas y les ordenaba que  
cambiaran de actitud y se retiraran  
del Poder. Y es que se fantasea mu-  
cho, se hilvanan hechos y a lo urdido  
se le titula pomposamente documen-  
to. Además no sé cómo ciertos peri-  
dicos burgueses se prestan a hacer esa  
clase de propaganda.

Unamuno a su vez dijo:

Hay, efectivamente, desconocimiento  
absoluto. En España y fuera de ella se  
había dicho que la revolución la hi-  
cieron los mismos proletarios que se  
lanzaron a la calle. No señor; la hi-  
cieron pacíficamente burgueses y pro-  
letarios, en unas elecciones tranquilas.  
La hizo todo el mundo.

El señor Rey Mora volvió a inter-  
venir y dirigiéndose a Lerroux le di-  
jo humorísticamente, refiriéndose a su  
discurso del día 21, que se le com-  
para al protagonista de "Pepita Gi-  
ménéz" que no se atrevía a declarar-  
se a la mujer que amaba; a lo que Le-  
roux contestó:

—Eso frecuentemente suele ser por  
que la mujer no le amaba.

### CATEQUIZANDO A MAURA

Madrid.—En los pasillos del Congre-  
so coincidieron Maura y Rey Mora.

El primero se dirigió a éste, en to-  
no humorístico con respecto a su ac-  
tuación de ayer en la Cámara.

Rey Mora cambió el rumbo de la  
conversación y le dijo:

—Usted, hasta que no esté en el  
partido radical no estará en su cen-  
tro porque usted será con don Alejan-  
dro un gran ministro. ¿Cree usted que  
gobernará don Alejandro?

—Yo no he creído que no quiera go-  
bernar—respondió Maura—. Lo que  
sucede es que quiere que se las pon-  
gan como a Fernando VII, y estos  
tiempos han pasado ya.

—Pues yo tengo gran confianza en  
la historia de don Alejandro. Hágase  
usted radical—insistió—. Si quiere  
yo mismo le proporcionaré el boleto de  
ingreso.

—Por lo menos—respondió Mau-  
ra—esperemos al día 22. Por más  
que yo tengo la creencia de que no  
hablará el día 21. Lloverá. Si no llueve  
de arriba abajo lloverá de abajo arriba.



La Junta encargada de posesionarse del Colegio de jesuitas de la calle de  
Cispe (Barcelona) se encontró con esta alusión humorística al Sr. Pérez Ma-  
dri gal.

## ¿Una maniobra contra Lerroux?

### «La Voz de Galicia» asegura que los socia- listas preparan una zancadilla al jefe radical

### La maniobra consistiría en plantear la crisis el sábado para lograr o que Lerroux aceptara el Poder con estas Cortes o que, de negarse, quede Azaña con el decreto de disolución en el bolsillo

La Coruña. — "La Voz de Galicia"  
publica, en su número de hoy, una in-  
formación que le envía, desde Madrid,  
una persona que se dice muy bien en-  
tarada de los sucesos políticos y que  
asegura que estos días los ministros so-  
cialistas están disgustados con la  
política de represión que está llevando  
a cabo el Gobierno con motivo de los  
últimos sucesos sociales.

Añade la información que dichos mi-  
nistros se preocupan hondamente por  
el ambiente favorable que se ha creado  
en torno al discurso que ha de pronun-  
ciar el jefe del Partido Radical, don Ale-  
jandro Lerroux, pues previsto el éxito,  
el hecho causa cierta confusión en los  
dirigentes de la Casa del Pueblo.

Se asegura que los ministros socialis-  
tas desean plantear la crisis el sábado  
próximo, víspera del discurso del jefe  
de los radicales.

No habrá entonces solución más via-  
ble que comprometer al señor Lerroux  
para que acepte el Poder con las ac-  
tuales Cortes Constituyentes, constitu-  
yendo dentro de ellas un Gabinete de  
amplia concentración con los radica-  
les socialistas y el señor Maura.

En la duda de que el señor Lerroux  
aceptase tal imposición, se prevé que si  
renunciase a aceptar el Poder con las  
actuales Cortes Constituyentes, sobre-  
veniría una ratificación de confianza  
al señor Azaña, probablemente con el  
decreto de disolución y convocatoria de  
elecciones.

Con ello quedaría la situación netamente  
desfavorable al señor Lerroux y los  
políticos socialistas lograrían sus  
propositos sin exponer nada.

Afirma la persona que comunica la  
anterior información que la impresión  
es que los radicales socialistas son por  
completo ajenos al proyecto apuntado.

### Te Alemán Natural

EL MEJOR PURGANTE-VEGETAL  
No irrita, facilita la digestión y comba-  
te el estreñimiento. Pídsese en Farma-  
cias y Centros de Especialidades y al  
por mayor en el Laboratorio

ALFONSO CARRERE  
Paseo de Colón, 7. — San Sebastián

## La verdadera situación económica francesa según Aftalión

Aftalión, una de las primeras autoridades económicas  
de Francia, cree que se exagera mucho cuando se pondera  
la prosperidad francesa en frente a la difícil situación  
económica de otros pueblos.

En Francia han tardado más en sentirse los efectos de  
la crisis mundial, pero a partir del año 1930 la situación  
se agrava de día en día.

En comparación de los muchos millones de sin trabajo  
de otras naciones, los cien mil obreros franceses que re-  
ciben socorro como desocupados es si se quiere una cifra  
insignificante pero esa cifra no traduce la realidad. Según  
Aftalión en Noviembre de 1931 los establecimientos de  
más de cien obreros existían un millón de desocupados de  
los dos millones y medio que ocupan esas industrias, y  
calculando en otro millón los obreros parados en las in-  
dustrias de menos de cien obreros, la cifra de los desocu-  
pados se aproximará a dos millones.

Todas las industrias francesas se hallan afectadas por  
la crisis: La metalúrgica que a pesar de haber disminu-  
do su producción mensual de ochocientos mil toneladas  
a seiscientos mil, ve como se acrecientan sus stocks sin en-  
contrar compradores, la carbonera tan íntimamente rela-  
cionada con la metalúrgica sigue sus pasos. La textil se  
resiente de la competencia inglesa, después de la baja  
de la libra. Las industrias de lujo, la hotelera y la del tu-  
rismo, van de mal en peor y esa situación general tiene  
que traducirse en la industria ferroviaria, y en la de la  
navegación, cuyos déficit van en aumento. La Bolsa que  
que es el barómetro que señala estas alturas y bajas, como  
no podía menos, ha señalado ese derrumbamiento de los  
valores industriales en sus cotizaciones y así vemos que  
el índice de esos valores que en Febrero de 1929 era de  
548, al final de Noviembre de 1931, descendió a 243.

El marasmo de la vida industrial ha tenido que reper-  
cutir en los impuestos y en las previsiones presupuestarias  
que han dejado un déficit de dos millones y medio menos  
de lo calculado. Un síntoma todavía más grave es el de-  
clicine del comercio exterior. Los dos millones de exceden-  
te en las exportaciones del año 1927 se han convertido en  
un déficit de diez millones y medio en los diez primeros  
meses del año pasado, sin contar el descenso de las ex-  
portaciones invisibles del turismo, etc.

Pero en cambio dicen los extranjeros, la situación mo-  
netaria de Francia es la primera del mundo, sus Bancos  
reñosan de oro hasta el punto de no saber lo que hacer  
con él.

Los dieciocho millones de francos oro que tenía el Ban-  
co de Francia al hacerse la estabilización en el año 1926,  
a causa de haber liquidado una gran parte de las divisas  
que poseía en 1929 se elevaron a cuarenta y un millones.

Al fin del año 1930 eran ya cincuenta y tres millones y me-  
dio y en el pasado Noviembre ascendían a sesenta y ocho  
millones y contando las divisas convertibles en oro llegan  
a cien millones.

Algunos financieros, principalmente los ingleses, atri-  
buyen esa acumulación del oro en las cajas de los Ban-  
cos franceses a una política maquavelica de acaparamien-  
to del metal amarillo en perjuicio de las demás naciones,  
pero Aftalión dice que no hay tal maquinación; que las  
entradas del oro en las cajas de los Bancos franceses se  
debe al funcionamiento normal del patrón oro. Los Ban-  
cos por sus Estatutos no pueden rehusar el abrir cuen-  
tas en francos a todos los que con oro, pretenden abrir  
esas cuentas.

La acumulación—según Aftalión—se debe a otras cau-  
sas: En los primeros años del 1926 al 1928 algo a la espe-  
culación a la alza del franco, pero el factor más eficaz ha  
consistido en que debido a la inseguridad económica mun-  
dial, Francia, que ha tenido una balanza de cuentas fa-  
vorable en estos últimos años, siempre cauta, no se ha  
atrevido a colocar sus ahorros en empréstitos a largo pla-  
zo, o en las grandes empresas industriales extranjeras,  
sino que los ha colocado a corto plazo, y los vencimientos  
de esas colocaciones a corto plazo, la prohibición de ex-  
portar el metal amarillo y la confianza que inspiraba su  
situación económica al capital extranjero, es lo que ex-  
plica su acumulación en las cajas de sus Bancos.

Pero como la riqueza consiste más que en el oro, que  
es como quien dice la cristalización de la riqueza; en la  
capacidad productiva de la tierra, en el funcionamiento  
próspero de las industrias y en las actividades de los ciu-  
dadanos, más que la acumulación improductiva del oro,  
a Francia le convendría, tenerlo colocado ventajosamente  
en buenos empréstitos a largo plazo y en las grandes  
empresas mundiales, porque si es verdad que el oro da  
garantía a sus billetes, también es cierto que la excesiva  
circulación de los billetes constituye una inflación que  
se traduce en la carestía de los precios. Así está de cara  
e imposible la vida en Francia.

La exhibición del oro francés que no puede disimularse  
atrae la envidia de los otros pueblos y tiene otros in-  
convenientes.

Francia en el problema de las deudas de guerra no pue-  
de alegar como Alemania e Inglaterra, su pobreza o sus  
dificultades financieras, y puede verse obligada a tener  
que pagar a los Estados Unidos y no cobrar a su acreedora  
Alemania.

Pero hay todavía otro peligro. El día que pase la crisis  
económica mundial, Alemania se encontrará con un uti-  
llaje industrial y por consiguiente con una capacidad de  
producción y de riqueza verdad, muy superior a lo que  
representan los stocks de oro que posee Francia.

Todo el stock de oro francés, dice Aftalión, es inferior  
a las rentas que a Inglaterra producen los inmensos ca-  
pitales que tiene colocados en el exterior, y como la mi-  
dad de ese oro está inmovilizado respondiendo a la circu-  
lación de billetes, puede decirse que la renta de un solo  
año de los capitales extranjeros que tiene Inglaterra,  
equivalen al stock de oro de Francia.

Hay que tener en cuenta además, que parte de ese oro  
es de los extranjeros que lo tienen en Francia por creerlo  
más seguro, y que lo lleven a otros países en cuanto  
pierdan la confianza de su seguridad financiera.

Por eso a juicio del financiero francés, se exagera cuando  
se habla de la prosperidad económica de Francia.

FRANCISCO ARTOLA.

### Dr. Pedro Aguirre

ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
Consulta: de 10 a 1 y 3 a 7

SAN MARCIAL, 40. — Teléfono 14.806



## La labor de las Constituyentes

## Siguen aprobándose lánguidamente los artículos del proyecto de ley de divorcio

## El ministro de la Gobernación expone la eficacia de las deportaciones

ANTES DE LA SESION DE CORTES. Madrid.— La desanimación en pasillos poco antes de comenzar la sesión era realmente grande.

Se comentaba la proposición incidental sobre la Prensa que tenía presentada el señor Royo Villanova pidiendo que se aplique la ley de imprenta del 83.

También era objeto de alguna discusión la decisión del pleno de la Comisión de responsabilidades, que, como se sabe, se reunirá esta tarde, a las seis.

Sabemos por nuestra parte que el señor Penalva, aunque en principio tiene redactada la calificación de los hechos no ha redactado su voto particular, pues espera a que en el pleno de la Comisión, en su reunión de hoy, se dé a conocer a todos los miembros de la Comisión el dictamen que haya de presentar a la subcomisión del golpe de Estado el ponente señor Bujeda.

Tenemos entendido que el dictamen del señor Bujeda califica el hecho como rebelión, si bien parece que diversos miembros de la Comisión entienden que no pueden calificarse del mismo modo las responsabilidades de todos los encartados.

Madrid.— A las 4,10 abre la sesión el señor Besteiro.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor GARCIA BRAVO pide al ministro de Justicia se acaben las obras de la cárcel de Sevilla, que se encuentran en pésimas condiciones.

El señor SERRANO BATANERO denuncia a un Ayuntamiento de la provincia de Guadalajara que viene cometiendo abusos desde la dictadura.

Un diputado: Será de Romanones.

El señor SERRANO BATANERO: No es de Romanones. Quiero defenderle ya que no se encuentra en la Cámara.

El señor CORDERO dirige varios ruegos relacionados con la provincia de Huelva.

El ministro de TRABAJO le contesta brevemente, así como el ministro de la GOBERNACIÓN.

El señor AYRETT pide que se traiga a la Cámara el expediente de los suce-

sos de Llobregat, pues dice que uno de los deportados, Regino Lladó, es inocente.

El ministro de la GOBERNACIÓN le contesta que se están estudiando los expedientes por las autoridades de Cataluña. En cuanto a Lladó, el expediente ha derivado el tiempo que ha de estar deportado. Añade que la salud de éstos es excelente. Termina diciendo que la prueba del acierto de las deportaciones es que en la zona donde se han llevado a cabo ha fracasado la huelga en el día de ayer.

El señor GUERRA DEL RIO interviene también en defensa de Lladó, a quien se tuvo informado desde el primer momento sin que se le permitiera recurrir, como faculta la ley de defensa de la república.

El ministro de la GOBERNACIÓN hace signos negatorios.

El señor GUERRA DEL RIO: Pues así lo afirma en una carta que me ha dirigido.

El señor GARCIA BECERRA denuncia irregularidades cometidas por Ayuntamientos de algunos pueblos de la provincia de Orense.

## ORDEN DEL DIA

Se toma en consideración una proposición de don JOSE ORTEGA GASSET aclarando otras que conceden pensiones a las viudas de los capitanes Heredia y Sancho y sargento Galán Regalado.

## LEY DE DIVORCIO

El señor GOMARIZ apoya como voto particular el dictamen de la Comisión sobre la causa 13, que fué modificada en la sesión anterior al recoger una enmienda de los señores Sanchiz Bannos y Juarros.

Puesto a votación es aceptado. El señor ZAPINA defiende una enmienda introduciendo una nueva causa en la que se consigna como tal el dar educación religiosa a los hijos contra la voluntad del otro cónyuge.

Es rechazada por 81 votos contra 71. Se aprueba el artículo tercero.

El señor VILLANUEVA apoya un artículo a intercalar entre el tercero y cuarto que dice: "Tienen capacidad para pedir el divorcio por mutuo consentimiento los cónyuges que sean mayores

de edad. No se podrá ejercitar ese derecho si no han transcurrido dos años después de la celebración del matrimonio".

Se acepta la primera parte, que queda incorporada al dictamen.

Se aprueba el artículo cuarto después de rechazar una enmienda del señor CASANUEVA.

Sin discusión se aprueban el quinto y el sexto.

Al séptimo se le añade un inciso que dice: "Cuando se funda en la causa undécima será necesario que hayan transcurrido tres años por lo menos desde la condena".

Es apoyado por el señor BAEZA MEDINA.

Se rechaza un voto particular del señor FERNANDEZ CLERIGO y el artículo queda aprobado, así como el octavo.

El ministro de HACIENDA lee un proyecto de ley.

Se pasa al artículo noveno, en que se establece que si la reconciliación pone término a la causa de divorcio impedirá que vuelva a intentarse en lo sucesivo.

Se rechaza un voto particular del señor MOYA y otro del señor CLERIGO.

Se aprueba el artículo décimo después de retirarse otros votos particulares.

El artículo undécimo establece que los cónyuges divorciados que no hubieran celebrado otro, podrán contraer nuevamente matrimonio entre sí en cualquier tiempo.

Se acepta la primera parte de un voto particular del señor MOYA en el que pide se exceptúe, al cónyuge que hubiera sido declarado culpable por la causa tercera.

Sin discusión se aprueban los artículos 12, 13 y 14 que se refieren a los efectos del divorcio en cuanto a los hijos.

después de rechazar una enmienda del señor PUIG DAXPRES.

Al ponerse a discusión el artículo 16, al que presenta una enmienda el señor ARRANZ, se suspende la discusión y se levanta la sesión a las nueve y cuarto.

## EL CONFLICTO DEL EXTREMO ORIENTE

## El Gobierno de los Estados Unidos dirige una nota al Gabinete japonés considerándole único responsable

## Han caído en la Concesión Internacional varios proyectiles, resultando heridos algunos soldados ingleses.-El avance japonés ha empezado con toda intensidad

LOS ESTADOS UNIDOS PROTESTAN DE NUEVO ANTE EL JAPON

Tokio.— El Gobierno japonés ha recibido una nota del ministro de Negocios Extranjeros de los Estados Unidos, en la cual el Gabinete de Washington protesta de los desembarcos de tropas japonesas en la zona internacional de Shanghai y dice que le hará directamente responsable de cuanto suceda a los súbditos norteamericanos, aun cuando el ataque proceda de las tropas chinas, ya que éstas lo harían provocadas por la actitud del Japón.

En la nota termina Mr. Stimson diciendo que espera ver secundada esta actitud por los Gobiernos de Francia e Inglaterra.

EN LA CONCESION INTERNACIONAL CAEN ONCE OBUSES

Shanghai.— Como consecuencia del intenso duelo de Artillería sostenido entre chinos y japoneses, han caído varios obuses en la concesión interna-

cional; tres de los proyectiles penetraron en la zona ocupada por las tropas americanas y nueve en la custodiada por destacamentos ingleses, resultando tres soldados de Infantería de Marina británicos heridos, uno de ellos de gravedad. Los barcos ingleses "Suwiosch" y "Carthage" se han puesto fuera del alcance de los disparos, por correr serio peligro de ser alcanzados.

No se ha podido comprobar si los proyectiles caídos en la concesión internacional son de procedencia china o japonesa.

HA EMPEZADO EL AVANCE JAPONES

Shanghai.— La división que ha terminado su desembarco, mandada por el general Kavanza, ha salido para la línea de fuego. También el Cuartel general japonés establecido en Chapei, avanzó hacia la primera línea, así como las grandes unidades de avituallamiento remolcadas por tractores.

El parque móvil compuesto de más de doscientos camiones de transporte para tropas, ha quedado distribuido a todo lo largo del frente japonés. Así mismo, han quedado en condiciones de intervenir en la ofensiva los cincuenta aparatos que, demontados, llegaron con la división del general Kavanza. En todos estos aparatos y el resto que se encuentran en la base de Chapei y Wu-Sung, han sido colocadas bombas de potentes explosiones, incluyendo flamígeras.

Estos preparativos se llevan a cabo con la mayor actividad.

La situación de los ejércitos sigue siendo la misma. LOS CHINOS NO OCULTAN SU TEMOR POR LA OFENSIVA

Shanghai.— En el frente chino el pánico es enorme ante el solo anuncio de la ofensiva japonesa. Los hospitales de urgencia de Sao Chovv, por or-

den del generalísimo chino Wang Chin Wei, han sido trasladados a Nankin. La población civil china huye hacia el interior desparvorida.

El Gobierno chino de Nankin está en Lo-Yang, ante el temor de un posible bombardeo japonés. El frente chino de Wu-Sung se repliega en busca de las crestas de Soo Chovv, para hacer más efectiva la defensa de Nankin. HAN SIDO DESTRUIDOS LOS

FUERTES DE LUNG-WAU Y MI SOW

Shanghai.— Han quedado destruidos por el bombardeo aéreo, los fuertes de Lung-Wau y Miao.

El cañón truena por la parte de Wu Sung. Parece ser que la Artillería china trata de proteger el repliegue de las fuerzas que defendían las primeras líneas de trincheras. La escuadra y las baterías de tierra contestan al fuego chino.

## INFORMACION GENERAL

## A Albornoz, el furibundo adalid de la libertad, le parece que existe ahora la suficiente de propaganda y Prensa

## A pesar de que a Gil Robles, por ejemplo, le han suspendido treinta y seis actos y de hallarse suspendido «El Debate»

DICE EL MINISTRO DE JUSTICIA

Madrid.— El ministro de Justicia habló con los periodistas de unas hojas que circulan enjuiciando la labor de la directora de Prisiones y en las que se hacen algunas acusaciones contra ella.

El señor Albornoz atribuye esto principalmente al hecho de haber sido suprimidas treinta prisiones de partido y declarados excedentes los funcionarios que las servían, y añadió que esta medida había sido aprobada en Consejo de ministros. Como en dichas hojas aparecen algunos conceptos que pueden ser constitutivos de delito los ha pasado al presidente de la Audiencia.

El señor Albornoz hizo luego un elogio del personal de prisiones y dijo que lo conocía bien por haber estado varias veces en la cárcel.

Después se refirió a una información que se ha hecho para conocer los sumarios que existen pendientes de tramitación.

El número de éstos actualmente es de 17.896, y de éstos 2.783 llevan en tramitación menos de un mes, 3.524 un mes y 3.132 dos meses. Como con arreglo al artículo 30 de la ley de enjuiciamiento criminal los sumarios deben ordinariamente resolverse durante el plazo de dos meses, resulta que hay 8.456 en plazo retrasado, con perjuicio manifiesto para los ciudadanos sujetos a ellos.

Como dato impresionante dijo que hay 698 sumarios que pasan de tal situación en un año; 179 que pasan de los dos años y 89 que pasan de tres.

Sobre esto dijo que se proponía adoptar las medidas oportunas para resolverlo.

Un periodista le preguntó si conocía la declaración hecha ayer por el señor Gil Robles y que comparten varios diputados de presentar una proposición incidental cada día para obstaculizar la labor del Gobierno mientras no haya libertad de Prensa y de propaganda.

—Y qué más libertad de propaganda y de Prensa quieren?—respondió el ministro.

—Es que el señor Gil Robles—le indicó un periodista—se lamentaba ayer en los pasillos del Congreso de que hasta la fecha se han suspendido 36 actos en los que él iba a tomar parte.

El ministro dijo que en los referidos actos, y sobre todo en el celebrado últimamente en Córdoba, se le

injurio a él y al presidente del Consejo.

—También hay anunciada para hoy—añadió el informador—una proposición incidental de Royo Villanova pidiendo que las Cortes declaren que para defender la República de las demasías de la Prensa es suficiente la aplicación de la ley de imprenta del 83, que está vigente.

—No hay que olvidar—contestó el ministro—que la ley de defensa no se opone a la libertad de discusión ni a la crítica de los actos del Gobierno, y ello lo evidencia el hecho de que circulan periódicos que son verdaderos libelos, cuya publicación no se autorizaría en ninguna parte.

Terminó refiriéndose a los debates de la Cámara, manifestando que la discusión del proyecto de divorcio se lleva muy lentamente por el gran número de enmiendas presentadas, y añadió que en el Consejo del viernes quedará terminado el proyecto de reforma agraria.

## UN DECRETO SOBRE LA ADQUISICION DE BIENES POR EMPRESAS EXTRANJERAS

Madrid.— En el Ministerio de Justicia se facilitó un decreto por el que se dispone que desde esta fecha las empresas jurídicas extranjeras de cualquier clase que sean necesitarán autorización previa del Gobierno para adquirir por cambio, permuta, donación, intervivos, licitación pública o privada y en general cesión de cualquier título de bienes muebles de carácter jurídico sitos en el territorio de la república o derechos reales constituidos sobre los mismos.

Esa autorización deberá concederse por decreto acordado en Consejo de ministros, previo informe del ministro de Hacienda en todo caso y de los de Agricultura u Obras Públicas si así procede por razón de las gestiones planteadas.

Sólo procederá autorización cuando la compra de los bienes que se traten de adquirir sea necesaria para la im-

plantación, ampliación o modificación de un establecimiento o negocio agrícola, industrial, comercial o minero.

A este efecto se entiende por finca rústica la que tenga dicho carácter según el registro de la Propiedad, a no ser que la casa en construcción lindes con otra finca urbana que tenga este mismo carácter.

La autorización será también necesaria para ceder los derechos reales de hipoteca sobre bienes inmuebles de carácter jurídico y demás derechos de garantía de análoga naturaleza, cuando los cesionarios sea nuna empresa jurídica extranjera. Las obligaciones que se emitan con arreglo a lo dispuesto en la ley hipotecaria deberán constar la prohibición de que puedan ser adquiridas por personas jurídicas extranjeras.

En todo caso, las fincas que contravinieren esta prohibición fueran adquiridas por personas jurídicas, como consecuencia de la aplicación de la garantía hipotecaria deberán ser enajenadas en el plazo de un mes a contar de la fecha de su adjudicación.

Transcurrido este plazo sin que la enajenación de los bienes se haya realizado, el Estado procederá a su venta en pública subasta y pondrá a disposición de los títulos la cantidad obtenida, deducción hecha de los gastos necesarios para la enajenación.

Los registradores de la propiedad suspenderán o denegarán, según los casos, la adquisición de los títulos afectados por este decreto mientras no se cumplan las disposiciones de la previa autorización.

Los registradores mercantiles, denegarán asimismo la inscripción de las obligaciones hipotecarias a que se hace referencia anteriormente cuando la emisión no se hubiera hecho con arreglo a lo dispuesto.

Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo preceptuado en este decreto.

## Gabinete Ortopédico

Dirigido por A. GOETZE de la Clínica Ortopédica de la Universidad de Berlín. Construcción de toda clase de prótesis y aparatos ortopédicos. Clínica San Ignacio.—ATEGORRIETA

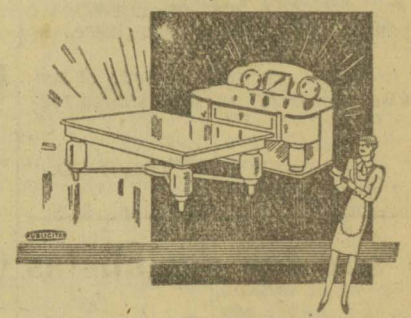
## Calefacción

Instalaciones, reparaciones y ampliaciones. Proyectos y presupuestos sin compromiso. Nueva instaladora. PENA Y GONI, 10. TELEFONO: 1-63-15

## PIELES

Se tñe, curte y confecciona todas las clases de peletería en LA ARAGONESA. BLAS VALERO. Sepulcro, 8 - Tel. 2.030 - ZARAGOZA

MUCHO BRILLO con poco esfuerzo es el ideal en la limpieza de suelos y muebles. Por eso triunfa el **álaron** pues en pocos minutos deja las superficies más deslustradas, brillantes y con aspecto de nuevas



## SALON MIRAMAR

GRAN TEMPORADA DE CINE SONORO

HOY, JUEVES

TARDE: A las cinco y cuarto y siete y cuarto. NOCHE: A las diez y media

ESTRENO EXTRAORDINARIO de la divertida comedia de la "Metro Goldwyn",

## PAPA SOLTERON

Interpretada por los notables artistas Marion Davies y Ralph Forbes.

Complemento del programa: "ACTUALIDADES GAUMONT"

Los oradores y cantantes de más fama, reparan la fatiga de su garganta con

PASTILLAS CRESPO

PESETAS 2,10 LA CAJA

5 cts. diarios

cuesta solamente el ir perfectamente afeitado, usando todos los días

HOJAS DE AFEITAR **TOLEDO** DE LA FABRICA NACIONAL DE ARMAS

PRODUCTOS NACIONALES, S. A. - MADRID

Representante exclusivo para San Sebastián y su provincia: Don Rafael Quijada, San Martín, número 6



## LA CRISIS FRANCESA

**Daladier opina que quedará resuelta hoy**

**¿Será Tardieu el nuevo presidente?**

### CONSULTAS PARA LA SOLUCION DE LA CRISIS FRANCESA

París. — El presidente de la república recibió esta tarde a los señores Leygues, Daladier, Caillaux, Chautau y Barthelemy.

Al salir del Palacio el señor Daladier declaró que mañana, a primera hora de la tarde habrán terminado probablemente las consultas. El señor Dumeril podrá designar la persona que considere más apta para resolver la crisis.

París. — Los señores Steeg y Germain Martin, salieron juntos del Eliseo, al que fueron llamados, a las once de la noche.

El señor Steeg declaró que, a su juicio, la situación económica y sus repercusiones financieras y sociales aconsejaban la necesidad de proceder lo antes posible a una libre consulta del sufragio universal.

El señor Germain Martin declaró que se asociaba a las declaraciones hechas por su expresidente del Consejo.

### REUNION DE DIPUTADOS

París. — Cerca de doscientos diputados pertenecientes a diversos grupos se reunieron hoy, haciendo uso de la palabra varios oradores, entre ellos los señores Franklin Bouillon y Soulier, los cuales renovaron su voluntad de que se realice una unión nacional sobre bases de la mayor amplitud posible.

Por otra parte las impresiones generales de conciliación que dominaron esta mañana en los pasillos de la Cámara parecen confirmarse, aunque las conversaciones entre los grupos son muy laboriosas.

La mayoría está dispuesta a extender hacia las izquierdas una colaboración gubernamental, pero los radicales socialistas no parece que tengan prisa en adherirse a esta idea. Sin embargo no se cree que hayan dependido su participación de condiciones demasiado severas. Incluso indican que serían partidarios de que continuara al frente del Ministerio de la Guerra el señor Tardieu, cuya actuación en Ginebra aprueban por completo.

## La propiedad del Santuario de Loyola

Ayer visitó al presidente de la Diputación señor Trece la Comisión Permanente de Alcaldes del País Vasco.

La componían el alcalde de Tolosa don Doroteo de Clauriz, el de Azpeitia don Casio Orbeago, el de Vergara don Ignacio Zubizarreta, el de Zumaya don Victoriano de Arrate y el de Andoain don Pablo de Eguibar.

Los alcaldes fueron a interesarse para que se active el estudio del expediente, en que consta que el Santuario de Loyola, intervenido por el Estado desde la disolución de la Compañía de Jesús, es propiedad de la Diputación de Guipúzcoa.

El presidente les prometió que se activarían las gestiones en ese sentido.

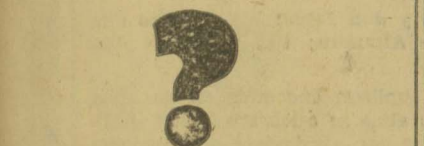


### TEMPORADA DE INVIERNO Y PRIMAVERA

A beneficio de su distinguida clientela organiza todos los días de seis a nueve meriendas y aperitivos danzantes, con precios especiales, muy módicos.

La inauguración de este servicio tendrá lugar el sábado 20 de enero de 1932.

### El correo de Lyon



**Vendo 19.000 metros de terreno riera**

a un paso del tranvía, y piso cerca de la Avenida en 25.000 pesetas, su coste, 28.000; tengo dinero disponible para hipotecas. — ITURRALDE, Hernani, 9.

## DE LA VIDA OFICIAL

**Azaña prepara un proyecto de movilización del Ejército**

Madrid. — El ministro de la Guerra, señor Azaña, llevará al próximo Consejo de ministros un proyecto de movilización del Ejército.

### DE INTERES PARA GUIPUZCOA

Madrid. — La "Gaceta" de hoy anuncia que ha sido creada definitivamente una escuela primaria para niñas en Irún.

### EN LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Madrid. — El presidente de la República, señor Alcalá Zamora, recibió esta mañana, en audiencia, al jefe de los Exploradores, don Juan Antonio Durán; al ministro español en Tokio don Santiago Méndez Vico, en visita de despedida; al gobernador del Banco de España, don Julio Carabias; a don Heliodoro Suárez Inclán, al oficial mayor del Consejo, señor San Martín; al general de brigada, don Manuel Romerales y a otras personalidades.

## Decreto sobre exportación de la patata temprana

Madrid. — El ministro de Agricultura facilitó hoy un extenso decreto en el que se autoriza la libre exportación de la patata temprana por todas las Aduanas de la república, previo cumplimiento de los requisitos legales, entre los que figura la inscripción de la firma comercial o Sociedad anónima o cooperativa de productores siempre que se alicen al corriente en la contribución y el número de exportadores después de su inscripción con especificación de las regiones en que han producido las patatas. Estas deberán hallarse en buenas condiciones higiénicas y no deberán tener menos de 15 gramos por unidad en todas las variedades.

## LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES ALEMANAS

**Los socialistas al lado de Hindenburg**

**La Federación de jefes y oficiales del antiguo ejército en contra**

Berlín. — En una reunión de propaganda política celebrada en Nuremberg, ha dado el diputado socialista del Reichstag M. Bretscheld, que en las próximas elecciones presidenciales, la actitud de su partido se definirá francamente en contra del fascismo, y, por tanto, al lado de Hindenburg.

En contra de esta actitud, la Federación de jefes y oficiales del antiguo ejército ha declarado que conservando todo su respeto para "el más anciano soldado del ejército alemán y para el mariscal de la Gran Guerra", es "ma que debe abstenerse de intervenir en la lucha electoral, por no considerar conveniente la reelección de Hindenburg.

## Emakume Abertzale Batza Donostia

DEIA

Gaur ateguna izango da batzar nagusia. Afatza deko zazpiretan. Del entien zaye bazkide guzietan, aften Juan diezela batzar ofetara.

IDAIZLARIA.

## Emakume Abertzale Batza San Sebastián

JUNTA GENERAL

Hoy, jueves, a las siete de la tarde se celebrará Junta general de esta Asociación.

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, se encarga a la asistencia a todas las afiliadas rogándose puntualidad.

LA SECRETARIA.

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

**Casares Quiroga dice que aún existe un tercer escalón del movimiento revolucionario**

**Parece que España está al habla con Rusia para llegar a un acercamiento comercial entre ambos países**

**Responsabilidades para todos los que colaboraron con la dictadura. Se rumorea que hoy se declarará en Valencia la huelga general revolucionaria**

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Madrid. — El ministro de la Gobernación ha hecho unas declaraciones a un periodista acerca de los últimos sucesos.

Afirmó Casares Quiroga que este es el segundo escalón del movimiento revolucionario. Está acordado para el día 9. La salida del "Buenos Aires" ha sido sólo un pretexto. Fué aplazado para el día 12 y se desconocieron un poco por las deportaciones.

Cree el señor Casares que hay un tercer escalón, pero no sabe si se realizará pues los sindicatos están un poco vencidos. El fracaso ha sido inminente. Antes las decisiones de huelga se tomaban por unanimidad y ahora no ocurre tal cosa. Muchos de los miembros de los sindicatos van a ellos arrastrados. Ya se advierte en ellos y en las directivas gentes nuevas y no saben lo que hacen. No tienen noción de lo que es la gobernación del Estado y si logran sus propósitos los años de la reacción con una dictadura, que parece es lo que buscan.

Respecto a las Cortes dice que como novelas que son priva en ellas la sinceridad. Si van lentas, es porque en las Comisiones existe muchísimo trabajo, pero el Parlamento ha dado pruebas de su capacidad. Nadie puede hablar de lo que durarán.

Acerca de Lerroux dijo que no quería emitir juicio, y por último dio cuenta de que había ordenado fueran puestos en libertad los que integraban el Comité de Huelga de San Sebastián.

### ESPAÑA Y RUSIA

Barcelona. — Se dice que los técnicos españoles que están en Ginebra han establecido negociaciones con la delegación rusa a fin de llegar a un ma-

yor acercamiento entre las relaciones comerciales de ambos países.

Hasta se dice que el señor Zulueta ha puesto al corriente a Azaña de las conversaciones que ha sostenido con Litvinov.

Se sabe que en el Ministerio de Agricultura se trabaja con reservas hasta ahora para formar una Comisión de técnicos que saldrá para Rusia con el fin de estudiar las posibilidades exportadoras de España y las necesidades de Rusia.

Una de las ramas más importantes favorecidas será la textil de Cataluña, producto del cual Rusia está muy necesitada.

### RESPONSABILIDADES

Madrid. — Esta tarde, bajo la presidencia de Cordero celebró reunión la Comisión de responsabilidades.

El objeto de la misma era estudiar la propuesta del ponente señor Bujeda sobre las responsabilidades políticas por el golpe de Estado.

La Comisión no pudo tratar este asunto porque el señor Bujeda se retrasó debido a tener que asistir a una reunión del Patronato de incautación de bienes.

La Comisión emitirá dictamen sobre esta propuesta en la presente semana y se anuncia que el asunto se llevará a la sala de sesiones el próximo martes.

Nuestras noticias son de que en la propuesta del señor Bujeda van incluidos no solo los generales del primero y segundo directorio, sino también todos los exministros que fueron de la dictadura civil.

Según parece a estos últimos se les acusa de delito continuado, forma de delito que el señor Bujeda expone y razona con detalle en su propuesta.

También son nuestros informes que la proposición de penas es la de reducción perpetua y embargo de bienes para responder de los delitos que pudieran haber cometido.

### Ayuntamiento de Alza

A las cinco de la tarde del día 20 de febrero, se procederá en el Salón de la Casa Consistorial a la subasta de la recogida de basuras de esta villa, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal de la misma.

Alza, a 16 de febrero de 1932.

El Alcalde accidental,  
Celestino Astarzagasti.

## LA SITUACION SOCIAL EN ESPAÑA

**En Cartagena se intenta infructuosamente declarar la huelga general**

**Aunque el día transcurrió en Zaragoza con tranquilidad se tiene la creencia de que los sucesos no han terminado**

**En Sevilla, Vigo y Ferrol va restableciéndose poco a poco la normalidad**

### INTENCIÓN DE HUELGA GENERAL EN CARTAGENA

Cartagena. — Esta mañana pretendieron los obreros de la Confederación declarar la huelga general pretextando las deportaciones.

Varios grupos recorrieron los lugares de trabajo invitando al paro.

No lo lograron sino en contadas excepciones.

A media mañana se repartió una hoja excitando al paro por 24 horas, pero tampoco se consiguieron los resultados apetecidos.

A la una de la tarde un individuo que coaccionaba en el puerto sacó una pistola y al acercarse la Policía se dio a la fuga, perseguido por los agentes.

Se refugió en el local del Sindicato de la construcción, disparando tres veces sobre los agentes sin hacer blanco. Inmediatamente llegaron fuerzas de Seguridad y de la Guardia civil, estableciéndose un violento tiroteo con los ocupantes del Sindicato.

La batalla duró hasta las seis y media de la tarde, hora en que llegaron unos soldados del inmediato Gobierno militar, a los cuales, se rindió el pistolero.

Se llama Salvador Medina y pertenece a la F. A. I.

Dijo que nunca se hubiera entregado a la Guardia civil ni a la de Seguridad. Ha sido conducido a la cárcel de San Antón.

### LA HUELGA EN ZARAGOZA

Zaragoza. — Esta mañana, en automóviles blindados, fueron trasladados al castillo de Aljafería los pistoleros detenidos ayer.

Se calcula que los disparos hechos durante el tiroteo fueron más de dos mil.

La ciudad ha presentado durante el día de hoy un aspecto tristísimo.

El comercio ha abierto en escaso número y con precauciones.

Los bares y cafés permanecen cerrados.

La impresión es que los sucesos no han terminado, pues se tiene la creencia de que existe un depósito de armas, municiones y explosivos que busca la Policía infructuosamente hasta ahora.

Los heridos mejoran excepto dos guardias de Seguridad que han experimentado un ligero retroceso.

Se ha efectuado difícilmente el abastecimiento de pan, carne y leche.

Por las calles se ven muy pocos transeúntes.

Hoy llegaron cuarenta guardias de asalto de Madrid, que inmediatamente se pusieron a prestar servicio con tercetas.

La tarde transcurrió con tranquilidad absoluta.

### LLEGAN MAS DETENIDOS

Barcelona. — Esta mañana llegaron de Tarrasa 37 detenidos por los últimos sucesos, que ingresaron en los calabozos de la Jefatura.

También llegó un detenido en Granollers, con el cual son 38 los que han sido puestos a disposición de la Autoridad.

### EXPLOSION DE DOS BOMBAS

Barcelona. — En el Gobierno civil nos han manifestado que esta madrugada a la una y cuarto fueron colocados dos cartuchos de dinamita en dos torres de conducción eléctrica en vías cercénicas de la ciudad y que suministraban fluido a Manresa.

Una de las torres quedó completamente destruida y la otra con grandes averías, sostenida sólo por un puntal.

Una de las líneas daba fluido por valor de 8.000 voltios y la otra por 10.000.

La avería tardará en ser reparada dos días.

La Guardia civil practica averiguaciones.

Circularon los tranvías escoltados por soldados, pero al anochecer fueron retirados por temor a agresiones.

El gobernador ha prohibido la estancia del público bajo los porches de la Plaza de la Independencia, debiendo circular los transeúntes por fuera de la calzada.

Esta noche fué enviada a los periódicos una nota del Sindicato Unico, dando por terminada la huelga y recomendando la vuelta al trabajo.

### LA SITUACION SOCIAL EN SEVILLA

Sevilla. — Hoy la tranquilidad es absoluta y se trabaja normalmente.

Los tranvías circulan conducidos por guardias municipales y custodiados por la Benemérita.

Esta mañana se presentó un obrero a coaccionar en el Hospital Central, pero no le hicieron caso diciéndole que estaban hartos de huelgas injustificadas.

La limpieza pública se ha hecho por la Guardia municipal, ya que no han sido admitidos los encargados de realizarla por secundar el paro.

El gobernador ha manifestado esta tarde que durante el día de ayer fueron detenidos ocho individuos repartiendo hojas clandestinas y otros tantos por coaccionar.

Después confirmó la detención de 75 sujetos que se hallaban en una taberna de la calle de la Imagen, celebrando una reunión para promover disturbios. Varios pertenecen a la Fal. La taberna ha sido clausurada y su dueño ha sido multado con 500 pesetas.

### LA HUELGA DE VIGO

Vigo. — En esta capital sigue la huelga decretada por los elementos de la Confederación Nacional del Trabajo.

La población presenta aspecto normal, pues la mayoría de los obreros trabajan por estar afectos a la Unión General de Trabajadores.

Los huelguistas apedrearon un tranvía de la línea de la Ribera Verde, acudiendo guardias, que despejaron.

En la Puerta del Sol, al intentar otra pedrea, se presentaron también guardias, que dieron cargas, disolviendo a los revoltosos.

Un grupo de huelguistas rompió varias lunas de escaparates de establecimientos.

Patrull, la guardia de Seguridad, con tercetas.

Se han practicado veinte detenciones por coaccionar.

Las autoridades siguen adoptando precauciones.

### LA HUELGA DE FERROL TERMINA

Ferrol. — A las nueve de la mañana de hoy, la Federación de Sindicatos, ha anunciado, mediante unas pizarras colocadas en los periódicos, que daban por terminada la huelga y que todos los obreros debían reanudar sus trabajos normalmente, como así se hizo.

J. Goikoetxea

MEDICO

**DENTISTA**

CALLE MAYOR, 2  
TELEFONO: 134-26

**A FERRETERIA GUIPUZCOA IA**

PRINCIPE, 33

Cuchillería, cubiertos, loza cristal, bañolito, estufas carbón y gasolina, braseros, caloríferos, ourlete, hules, cocinas para gas.

**Teatro del Príncipe**

GRAN TEMPORADA DE CINE  
SONORO

MANANA VIERNES

Gran acontecimiento cinematográfico.

SESASIONAL ESTRENO

**FRADER HORN**

(La película milagro de la  
"Metro-Goldwyn")  
(Habla en español)

¿Quiere usted hablar en euzkera?

por el Doctor Mendigain  
Editorial LOPEZ MENDIZABAL  
T O L O S A  
De venta en todas las librerías  
Precio: UNA PESETA

## Ferretería

Viuda de Juan Oria

Urbietta, 41, 43 y 45 Tel. 10.414

Herramientas, batería de cocina, artículos de calefacción, cerraduras "YALE" de seguridad, etc.

**Maria Clavero**

DENTISTA

Plaza de la Alameda, 3 pl.

**Vichy Catalán**

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica



# Ecos de Sociedad

**VIAJES**  
Marchó a Madrid el barón Enrique Nagel.  
—Salíó para Barcelona, donde embarcará para Buenos Aires, don Juan Cruz Jauregui con sus hijas Cecilia y María Eugenia.  
—Regresaron de su excursión al Tirol austriaco, don Luis y don Fernando Carrasco, don Pedro Rivera, y señora, don

## Hotel Carlton

**BILBAO**  
Todas las habitaciones con baño y teléfono. Pensión completa, 20 pesetas

Melchor Balda, doctor Golcochea y señora, don Carlos Uriarte, señor Ponte, don Francisco Mocochoa, don Luis Irastorza y señora, don Francisco Tuduri y don Sebastián Silveti.  
—Ha llegado de Madrid el marqués de Peña Castillo.  
Se han trasladado de Biarritz a París el duque de Santo Mauro, y de París a Biarritz el marqués de Narros.

**Jarabe Pectoral de**  
**TOS, CATARROS, ETC.**

**BODAS**  
En la iglesia parroquial de la Concepción preciosamente adornada, se celebró el lunes a mediodía la boda de la bellísima señorita Baby Giralt, hija de los señores de Giralt (don Armando), con el capitán de Artillería don José Corsini. Agradecieron a los contrayentes la señora doña Dolores Marquina de Corsini, madre del novio y el ya citado padre de la novia, don Armando Giralt.

Como testigos firmaron el acta por parte de la novia, el embajador de

**Dr. Luis Eizaguirre**  
**DEL HOSPITAL CIVIL**  
**CORAZON Y PULMONES**

Consulta de 12 a 1 y de 3 a 6  
**PUERTO, 16, primero :: Telf. 12.450**

ba, don Mario García Kohly; don José Manuel Salas, el general Burgoe y el exministro, don Antonio Golcochea, y por el novio, don Carlos, don Luis Corsini, don Pedro Balcoba, don Rafael López Bosch y don Javier Plaza.  
Los recién casados que recibieron muchas felicitaciones, han emprendido un largo viaje por España y el extranjero.  
—En Madrid y en la iglesia de Santa Bárbara, brillantemente adornada al efecto, se celebró el lunes por la tarde el enlace matrimonial de la bellísima se-

**Las mejores medias**  
Vda. de VICENTE MERINO. Narrieta, 6

ñorita María Lydia Arnal y Echevarría con don Adrián Westendorp de la Cruz.

La novia que estaba encantadora entró en la Iglesia del brazo de su padre y padrino, don Eloy Arnal y el novio que vestía uniforme de gala de Artillería daba el suyo a su madre la señora viuda de Westendorp que actuaba de madrina.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados con una bien servi-

**TOS FERINA - CATARROS DE LOS NIÑOS**

**Jarabe de Tomillina**  
Depósito: Farmacia de Jaurrieta, Avenida, 39. San Sebastián. — De venta en todas las farmacias

da merienda en Tourné, donde se improvisó animado baile.

Los nuevos señores de Westendorp, salieron en automóvil para una finca de la provincia de Toledo, donde pasarán los primeros días de su luna de miel.

**EUSKEL IZENA**  
Le ha sido impuesto el simpático nombre euskeriko de Miren Maite, a una hija del consecuente vasquista, don Francisco de Salaberria. Zorionak.

**EL SEÑOR**  
**D. Faustino Gabarain Oliden**  
(Empleado municipal)  
FALLECIO EL DIA DE AYER, A LOS 40 AÑOS DE EDAD  
HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES  
**R. I. P.**  
Su desconsolada esposa: doña Dolores Lasa; hija: Pepita; madre: doña Prudencia; hermanos: don Manuel, don Andrés, doña Faustina, don José y doña Eufemia; hermanos políticos: don José Antonio, don Andrés, don Antonio, doña Juana, don Francisco Lasa, doña Cipriana Lizarte, doña Ignacia Urbistondo, don Honorio González y don Pedro Lumbreras; sobrinos, primos y demás parientes.  
AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY JUEVES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial del Buen Pastor y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.  
San Sebastián 18 de febrero de 1932.  
DOMICILIO: Autonomía, 1.  
No se reparten esquelas. El duelo recibe y despiden en la Iglesia.

# A la v Vizcaya Navarra

**Continúan las detenciones por coaccionar. - Detención de agresores. - Obreros que piden su readmisión. - Hay tranquilidad**

Vitoria. — Continuaron anoche y durante el día de hoy las detenciones de obreros que coaccionaban a los que querían entrar al trabajo.

—El gobernador dijo que había dejado en libertad a los obreros que formaban el Comité del Sindicato de la fábrica "Sierras Alavesas", porque se habían comprometido a someter sus diferencias al arbitraje del gobernador y a reintegrarse al trabajo. Solo ha dejado de hacerlo uno de ellos, que es un conocido sindicalista, que ha estado varias veces detenido. El gobernador ha ordenado al patrono que le desista.

—Hoy la tranquilidad ha sido completa y la huelga no se ha notado en ninguna parte. Sin embargo, han patrullado por las calles parejas de la Guardia civil, en previsión de cualquier desorden. En algunos edificios ha habido retenes de soldados, haciendo guardia.

—Han sido detenidos los que agredían al obrero Arcaya, de Solidaridad de Obreros Vascos. Pata detener a los agresores de otro obrero. Son tres y la Policía confía en que pronto serán detenidos.

—Los obreros del Sindicato Unico, pertenecientes a la Casa Ajuria, se han presentado a los patronos, pidiendo ser readmitidos. Se les ha admitido a todos menos a los que formaban el Comité de huelga.

—Por acuerdo de la Comisión mixta, desde el próximo lunes solo se dará entrada en la cuadrilla de obreros municipales, a los que sean de Vitoria o lleven muchos años empadronados en la ciudad.

—En el pueblo de Ali ha dado lugar a una protesta el acto de retirar el Crucifijo de la escuela pública.

—Se celebraron hoy en la iglesia de San Vicente, los funerales por el alma del sereno Clemente Foronda. Asistieron las autoridades y los familiares del difunto. El templo estaba lleno de público.

—Se ha prorrogado el plazo de admisión para los obreros que aun no han entrado al trabajo, pues el gobernador no quiere que ninguno resulte perjudicado, por no haberse enterado a tiempo del término del plazo.

## Mina de Caolín

Más de cien mil toneladas a la vista cerca de ferrocarril. Como prueba, pueden darse dos toneladas gratis. Se alquila o vende mineral de primera clase. Para informes esta Administración. Muestras en esta.

## Academia de Cocina

Habiendo empezado los cursos, se admiten inscripciones en las Oficinas de la Fábrica Municipal de Gas, calle Legazpi, 1. Teléfono: 1-13-51 de nueve a una y de tres a seis.

Golcochea y Mazquiarán, viuda de don Bruno Santamaría.

Gozaba la finada de generales simpatías y relaciones en Donostia, entre las cuales ha producido la noticia de su muerte hondo pesar.

A su hijo don Eustaquio y demás familiares, acompañamos con nuestras sentidas condolencias en estas horas de cruel dolor.

Hoy, jueves, a las diez, en la iglesia parroquial de San Vicente, se celebrarán los funerales por el eterno descanso del alma de la finada, y acto seguido la conducción de su cadáver al Cementerio.

—Ha fallecido en Las Palmas (Islas Canarias) la señora doña Micaela Pérez-Galdós y Ciria, viuda de Barba, y hermana política de nuestro amigo y convecino, el ex concejal del Ayuntamiento donostiarra, don Segundo Martínez Iriberrí.

Nos asociamos al dolor que tan irreparable pérdida habrá producido en sus familiares, en especial a los hermanos, los señores Martínez Iriberrí, estimados amigos nuestros.

—Con extraordinaria asistencia de amigos y deudos, se celebró ayer en Azpeitia el entierro y los funerales por el alma de la virtuosa señora doña Josefa Odriozola, viuda de Goenaga, fallecida el día anterior en aquella villa.

La muerte de tan piadosa señora ha producido general sentimiento en Azpeitia y en San Sebastián, donde la finada y su familia, se han creado numerosas amistades y el aprecio de todos sus convecinos por sus excelentes cualidades morales y por su vida de laboriosidad y honradez a toda prueba.

A los hijos de la finada y en especial a nuestro buen amigo el industrial donostiarra don Ignacio Goenaga hacemos presente nuestro pésame, pidiendo al mismo tiempo a nuestros lectores que tengan presente en sus oraciones a la finada.

**Las autoridades visitan el Colegio de Indauchu. - Denuncia contra una maestra. - La sesión del municipio**

Bilbao. — El presidente de la Comisión Gestora, don Rufino Laiseca, de regreso de Madrid, se personó en su despacho, donde recibió numerosas visitas.

El señor Laiseca, fué al Gobierno civil para hablar con el señor Calviño del traslado de la Escuela Normal de Maestras al edificio de Indauchu, recientemente incautado por el Estado y acordaron visitar dicho edificio esta tarde. Fueron el gobernador, el alcalde de Bilbao, el presidente de la Gestora y las autoridades docentes, con los arquitectos municipal y provincial.

Interrogado el presidente por los peñistas respecto a las gestiones realizadas en Madrid en compañía del señor Merodio, el señor Laiseca contestó que por sus muchas ocupaciones no podía hoy decirle nada y que mañana les expondrá lo más interesante de aquéllas.

No obstante, confirmó lo que ya adelantamos ayer a nuestros lectores.

—El gobernador había recibido una denuncia contra la maestra de la Escuela nacional de Gortzuela y de la actitud adoptada por varios vecinos de aquel pueblo.

En su virtud, el señor Calviño ordenó saliera para dicho punto el jefe de la Brigada social, para llevar a cabo una información.

—Por excitar a que se celebrase una reunión clandestina, ha sido detenido en Sestao, el jornalero de "La Vizcaya", Luis Peña Andiano, de treinta y nueve años.

—En Ibarraquielas, en el caserío "Arriandaga" del barrio de Arantzazu, por un descuido del niño Ignacio Garmendia, al prender con una cerilla unas maderas, se originó un incendio, quedando el edificio destruido.

El inquilino Isidro Garmendia sufrió quemaduras importantes en la cara y mano izquierda.

Las pérdidas pasan de 10.000 pesetas.

—En Ortuella, al pasar por el alto de la cantera de José Bilbao, se cayó Benigno López, de 63 años, jornalero quedando muerto en el acto.

—En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento bilbaíno se acordó con la oposición de la minoría del Partido Nacionalista y por 21 votos contra 10, la equiparación en materia contributiva de los barrios anexados de Frandio, Deusto y Begoña.

**Sociedad Farmacéutica de Alza (S. A. E.)**

**Guipúzcoa**

Se convoca a los señores Accionistas a la Asamblea General ordinaria que tendrá lugar el día 21 de marzo próximo a las once de su mañana en el domicilio social de la Sociedad, debiéndose depositar los títulos en el domicilio social con cinco días de anterioridad.

Los asuntos que se pongan a la orden del día serán los siguientes: 1.º Examen y aprobación en su caso de la Memoria y de las cuentas del ejercicio de 1931 a 1932. — 2.º Fijación del dividendo a repartir. — 3.º Elección de Consejeros.

En Alza a 18 de febrero de 1932.  
El Presidente del Consejo de Administración, Jesús GUINEA.

**Felipe Jesús Charlen**  
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos - Administrativos  
SAN MARCIAL, número 26, 1.º

**¿Qué ocurre en Mendavia? - El gobernador da una nota en la que no detalla lo sucedido. - Acuerdos del Ayuntamiento de Iruña**

Pamplona. — El gobernador civil dió esta noche una nota oficial, en la que hace constar que habiendo conocido por Logroño, que una pareja de la Guardia civil se hallaba situada en Mendavia. El gobernador civil envió esta tarde un capitán, un teniente y 56 números de la Guardia civil, que entraron en aquella localidad sobre las siete y media.

El orden fué restablecido inmediatamente. Pero en la nota no dice el gobernador, que es lo que ha ocurrido, a qué se ha debido el desorden o lo que ha motivado el envío de las fuerzas.

Parece ser, que los incidentes pusieron en grave aprieto a la pareja de la Guardia civil, como consecuencia del paso o las propagandas en Mendavia, realizadas días pasados por agentes agitadores de Logroño. Iguaes precauciones se adoptaron en Lodosa, donde también pasaron esos agitadores.

Nosotros quisimos comunicar con Mendavia y no nos fué posible. El gobernador dijo que allí no había telégrafo y que estaba cortada en seis lugares la línea telefónica, habiendo podido por fin comunicar a última hora el propio gobernador con aquella localidad. Volvimos a intentarlo y tuvimos que desistir ante la imposibilidad.

—Celebremos esta tarde el Ayuntamiento de Iruña, tomando entre otros los siguientes acuerdos:

Se trató del proyecto de reforma de la carretera de la Etación por el Portal Nuevo, con objeto de suavizar la dura pendiente que allí existe actualmente. Se habló de coste y otras cosas, acordándose aprobarlo en principio, nombrando una ponencia formada por los capataces señores Dorronsoro, Arribilaga y Arzaiz, que exponga las observaciones que considere necesarias para la realización del proyecto y gestione de la Sociedad Anónima "Irati".

La subvención de cien mil pesetas que se estiman necesarias para hacer completamente bien la reforma, ya que beneficia grandemente el proyecto a dicha Sociedad.

Otro asunto que dió lugar a amplia discusión, fué el crédito que se trata de destinar a solucionar en parte la crisis del trabajo. Se acordó solicitarlo de la Caja de Ahorros.

—Quedaron abiertas a la circulación varias carreteras que estuvieron cerradas por las pasadas nevadas, si bien todavía el transporte del correo por Ariz a Burgoe y Vitoria hay que hacerlo por caballerías.

—En Euzkai Jai jugaron esta tarde Abrego II e I-goyen contra Guruceaga y Yanci, venciendo aquellos por 5 tantos.

A continuación Iratola y Mina vencieron por 7 tantos a Benavides y Cañona.

**Dr. Benito Petschen**

ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
PENYA Y GONI, 15 Consulta: de 3 a 5  
Teléfono 1-27-61

**RELOJES**

de pared, 55 pesetas, bonitos modelos. Taller de primer orden  
MIRACRUZ, 14 - RELOJERIA  
LEONCIO GONZALEZ

**SUCESOS**  
**Un pescador extrae del agua el cadáver de una anciana**

En la calle de Ramón y Cajal, número 5, piso primero izquierda, habitaba en unión de su hija Valeriana Rodríguez y de dos nietos, la anciana de 80 años, Francisca Díez, viuda, que gozaba de buena salud y tenía un carácter franco y abierto, que en nada hacía sospechar pudiera abrigar pensamientos tristes y menos pensar en suicidarse.

Ayer a media mañana salió Francisca a hacer un encargo y como una hora más tarde, se extrañase a Valeriana que su madre no regresaba, salió a la calle y oyó decir a un chiquillo, que se había ahogado una mujer en el mar. Sospechando que pudiese ser su madre, hizo indagaciones y se encontró con la triste realidad de la desgracia ocurrida.

Parece que hace un año por ahora, intentó también la anciana Francisca Díez, arrojarle por el muro del Kursaal al mar, evitándolo unos transeúntes.

Un pescador que se hallaba a las doce en la Zurriola, vió flotar el cadáver de Francisca, y como el mar estaba tranquilo pudo el pescador Manuel Iglesias, prender el anzuelo en las ropas del cadáver y traerlo arrastrando hasta el puente del Kursaal, donde con ayuda de unos chiquillos dejó el cadáver sobre las piedras que defienden el estribo derecho del puente.

Se reunió mucha gente en el sitio de la ocurrencia, hasta que llegó el Juzgado y los bomberos izaron el cadáver, que fué conducido en el furgón de la Casa de Socorro al cementerio de Polloe, en cuyo depósito ha quedado para hacerle la autopsia.

Como el cadáver no se había identificado en los primeros momentos, cuando fué subido al paseo de Salamancas, Ignacio Arzac, portero de la casa en que habitaba Francisca Díez, dijo que él la conocía y quedó fuera de duda quién era la anciana, que no se sabe si se ha suicidado o ha sido víctima de un accidente casual.

  
"Sólo lo bueno se abre camino"  
\*  
Miles de personas curadas de  
**ESTÓMAGO**  
dicen así del  
**DIGESTÓNICO**  
del Dr. Vicente  
VENTA EN FARMACIAS

**EL SEÑOR**  
**Don José Aristizábal Arregui**  
(Viudo de doña Francisca Altamira)  
FALLECIO AYER, A LA UNA Y MEDIA DE LA MADRUGADA, A LOS 73 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES  
**R. I. P.**  
Sus desconsolados hijos: don Antonio, don José Joaquín, doña Margarita y don Jesús; hijo político don Luis Astiazarán, nietos, hermanos políticos: doña Eleuteria y don Francisco Altamira; tíos políticos: don Pedro Carril y doña Felisa Tellería; sobrinos, primos y demás parientes.  
AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY JUEVES, a las ONCE en la iglesia parroquial de San Vicente, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.  
DOMICILIO: Narrieta, 3.  
No se reparten esquelas. El duelo recibe y despiden en la Iglesia.  
NOTA. — La conducción del cadáver se verificó ayer tarde.  
San Sebastián 18 de febrero de 1932.



## Movimiento obrero

### SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS DE ANZUOLA JUNTA GENERAL

El próximo domingo, a las dos de la tarde se celebrará Junta general ordinaria de esta asociación.

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, se encarece la asistencia a todos los afiliados rogándoles puntualidad.

El Secretario.  
ANTZUOLA'KO EUSKO LANGILEEN BAZKUNA  
DEI

Datofen igandean izango da batzar nagusia, afatsaldeko ordubitan. Del egiten zaye bazkide guztiari, afen jua ditezela batzar aretorea.

### SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS CONFERENCIA EN IRUN

Para tratar de organizar una Agrupación de Solidaridad de Obreros Vascos en la ciudad fronteriza, se celebrará mañana en el frontón Ramuntxo a las siete y media de la tarde, una conferencia societaria que correrá a cargo de los conocidos oradores Ascensón de Lasa y Rafael Gómez Jáuregui, presidentes de la Federación de Guipúzcoa y de la Agrupación de Pasajes respectivamente.

### SOCORROS A OBREROS PARADOS

Obrero parado. ¡Cuántos dolores encerrados en estas dos sencillas palabras! Deseos de trabajar para subvenir a las necesidades naturales de cada uno e impotencia ante la imposibilidad de hacerlo con su secuela de hambres, privaciones y lágrimas en el hogar por la falta de ingresos.

Considera todo esto tu afortunado mortal que puedes poner, porque tienes donde, tu esfuerzo personal en servicio remunerado y acude, acude hoy antes que mañana a la ayuda del hermano que se ve necesitado por su obligada inercia. Mira que es posible que seas tú quien tenga que hacer lo propio otro día y entonces serás el favorecido. Sé vasco, que es lo mismo que decir, hermano de tus hermanos, y acude a engrosar las listas que a este fin tiene abiertas Solidaridad de Obreros Vascos en su domicilio Campanario, 2, con lo que tengas destinado para café o chiquitos en el día; en un solo día, ya ves que no es mucho pedir. Practicarás así además, la fraternidad obrera, exponiendo principios de Solidaridad.

### BOLSIN DE TRABAJO

Se encuentran sin colocación entre los Solidarios de Guipúzcoa:

Carpinteros, 6.  
Peceros, 10.  
Albañiles, 5.  
Alpargateros, 12.  
Ebanistas, 3.  
Zapateros, 2.  
Cantero, 2.  
Chauffeurs, 2.  
Aprendiz linternero, 1.  
Dorador, 1.  
Empleado 33 años.  
Idem 18 años.  
Idem 16 años.  
Contable 25 años.  
Meritorios de oficina, 3.

## De la «Hermandad Alavesa» a don José María de Urquijo

Con motivo de la persecución y encarcelamiento de nuestro querido amigo don José María de Urquijo, le ha remitido, a la cárcel de Bilbao, desde Vitoria, la «Hermandad Alavesa», una comunicación, en la que se le dice que se honra felicitándole por su heroísmo y por el glorioso «delito» de ser y proclamarse católico; que en estos luctuosos tiempos es, sobremanera, confortador y ejemplar su conducta, ofrecida a Vasconia, a España y al mundo, confesando, valerosamente, a Cristo, delante de los tribunales y en la prisión; que hermanos en Religión se sienten orgullosos de contarle entre sus héroes y que le suplican no les olvide en sus poderosas oraciones de confesor de Cristo; que su ejemplo sirva a los católicos, de cualquier partido político, para que, ante todo, coloquen la defensa del Crucificado; que todo —fortuna, familia, vida— estamos obligados a sacrificar por nuestra Madre la Iglesia, que ahora sufre y llora, y que, por eso, la «Hermandad Alavesa» eleva este mensaje de encendida y fervorosa adhesión al caballero intachable, al insigne católico vasco, honra de la raza.

Firman el presidente, José Gabriel Guinea, y secretario, José María de Elizagárate.

Leído el documento a los socios de la «Hermandad», fué unánimemente aprobado, en medio de clamorosa ovación.

## El correo de Lyon



Dr. Hermandorena

MEDICO DENTISTA

PRIM, 31, segundo TEL. 1-33-56

# Un gran triunfo de la medicina moderna

Un gran descubrimiento que asombra a los hombres de Ciencia. Niños raquíticos, adolescentes que sufren, adultos extenuados, se vuelven fuertes y robustos. Resultados inesperados.

¿Sufre Vd. de Neurastenia? ¿Ha perdido Vd. acaso el apetito, el sueño, las fuerzas y las energías por alguna razón? ¿Tiene hijos enclenques, tristes, enfermizos, que tienen glándulas, y cuyo desarrollo es penoso? Si es así, debe Vd. leer lo que a continuación le explicamos, pues es de suma importancia para Vd. y para la salud de los suyos.

Los rayos Ultra-Violeta, maravillosos fomentadores de vida que la ciencia moderna ha puesto a nuestra disposición, han sido agrupados en un preparado, y bajo una fórmula completamente nueva, reuniendo en sí, todos los elementos que amenudo faltan en los seres débiles de todas las edades.

Este preparado, que se llama Ultrafortificante Richelet, encierra el hierro, que enriquece la sangre, el fósforo que alimenta las células nerviosas, la cal, que fortifica y desarrolla los huesos, y el manganeso

que tonifica los tejidos. Todo ello juntamente con la Vitamina D. después de sometido a la acción de los rayos Ultra-Violeta, hacen que éste preparado sea mucho más activo que otros fortificantes.

El Ultrafortificante Richelet que honra la ciencia francesa sirve para que los niños y adultos débiles y enfermizos, se vuelvan robustos y vigorosos. Toda persona que tome este preparado puede estar segura de que recibe con él, todos los elementos necesarios para fortificarse volver a ser optimistas, tener buenos colores, verse libres de insomnios, y de ideas tristes. Las futuras madres o las que están criando se recalcifican y los ancianos agotados se fortalecen.

He aquí varios ejemplos de cartas en las cuales se demuestra la acción poderosa del Ultrafortificante Richelet.

### Debilitada por la edad crítica.

Desde hace varios años sufría de bronquitis crónica, ahogos y vahidos, debido sin duda a la edad crítica. Mis fuerzas habían disminuido mucho y me encontraba envejecida. Hace 4 meses que tomo el Ultrafortificante Richelet vitaminado e irradiado y me encuentro ya mucho mejor, estoy más fuerte, no me acalorro tanto, tengo buen apetito y duermo bien pudiendo trabajar sin cansarme.

Mme WETTERWALD,  
5, rue de Coulmiers, Paris (14<sup>e</sup>). Francia.

### Mi hijo Santiago no estaba fuerte.

Desde que tuvo la pulmonía hace dos años, mi hijo Santiago no estaba fuerte y a pesar de los buenos aires que tomaba seguía pálido y anémico, adelgazaba mucho y su desarrollo era penoso. Una cuñada mía me recomendó su Ultrafortificante Richelet que había curado a una hija suya, y estoy contentísima de los resultados, pues mi hijo come muy bien, no lose como antes, tiene buenos colores y pesa en relación a su edad.

Mme MARTIN,  
90, rue du Moulin-Vert, Paris, Francia.

### Había adelgazado 24 kilos.

Hace dos años que padecía de insomnios, y de un gran cansancio, me estaba volviendo neurasténico y de 95 kilos que pesaba fui bajando en pocos meses a 75. He tomado el Ultrafortificante Richelet y en poco tiempo he conseguido dormir bien, y me siento con fuerzas nuevas, me ha vuelto el apetito, peso ya algo más y no tengo las ideas tristes como antes. Poco a poco he vuelto al trabajo, pudiendo por fin ganar mi vida.

Jules BRISSARD,  
5, rue du Coulmiers, Paris (14<sup>e</sup>). Francia.

### El desarrollo era lento.

Tengo el gusto de comunicarle que mi hijo de 16 años que ha seguido su tratamiento con el Ultrafortificante Richelet se ha curado completamente. A pesar de haber crecido mucho estos últimos tiempos ha engordado y ensanchado bastante. Ya no se queja de cansancio como antes y no se acalorra tan fácilmente, come muy bien y está alegre y contento. No puedo por menos de darle las gracias en mi nombre y en el de mi marido Sr. Richelet, y desde luego puede Vd. publicar esta carta para que la lean muchas madres.

Mme MURCIER,  
2, impasse Dany, Paris (8<sup>e</sup>). Francia.

El Ultrafortificante Richelet vitaminado e irradiado de un gusto agradabilísimo, mucho más activo que todos los antiguos medicamentos, es el regenerador y productor más poderoso de las fuerzas físicas entre los conocidos hoy día. El mejor excitante del apetito y el tratamiento más energético y completo, para usar en caso de debilidad, como son: Anemia, linfatismo, escrofulosis, desarrollo lento pre-tuberculosis, convulsiones de los niños fosfaturia, cansancio, neurastenia, convalecencia, lactancia, embarazo y esclerosis de los ancianos.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

Pida Vd. hoy mismo un folleto de este maravilloso producto que se le enviará gratuitamente y sin compromiso alguno. LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé 22-24 SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)

### DR. ESNAL

Piel y secretas. - Medicina general

De 9 a 11 y de 3 a 5

SORALUCE, 3 1.<sup>a</sup> - Telef. 11-244

PIDA USTED UN

### BARBIER

en botellín

El cognac más exquisito

### Barriola'tar I. M.

GAXOTEGI KO SENDAGILLEA

URDAIL - GIBEL - ESTE

GARIBAY 20 2g. - 3'tatik 5'etara

### Dr. VIDARTE

Sistemas nerviosos y mentales. Gabinete electroterapéutico De 10 a 12 y 2 a 4

ELCANO, 10, 2.

### Dr. E. Polit

Especialista oído, nariz y garganta

Consulta: 16 a 12 1/2 y de 3 a 6

OQUENDO 12 -: Teléfono 1-12-00



LA SEÑORA

## Doña Gabina Pradera Arlamendi

FALLECIO EL DIA DE AYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su desconsolada sobrina política: doña Salvadora Olasoaga (Viuda de Ibarzabal); demás sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán MANANA VIERNES, a las 9.45, en la iglesia parroquial de San Vicente y acto seguido a la continuación del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián 18 de febrero de 1932.

DOMICILIO: Narrika, 2.

No se reparten esquelas. El duelo recibe y despiden en la iglesia.



LA SEÑORA

## Doña Josefa Mendizabal y Lizarza

(Viuda de don Felipe Aizpiri)

DE LA V. O. T.

FALLECIO EL DIA DE AYER, A LOS 90 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Su director espiritual el R. P. Aizpuru (S. J.); su afligida hija: doña Rosario Aizpiri; hijo político: don Pedro Aizpuru; su nieta: doña María Josefa; hermana política, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán MANANA VIERNES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de Santa María y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 18 de febrero de 1932.

DOMICILIO: Garibay, 5, 3.<sup>a</sup>

No se reparten esquelas.

El duelo recibe y despiden en la iglesia.



## Comentarios de la Prensa madrileña

"A. B. C."

Se ocupa de la reglamentación del artículo 26 de la Constitución que pone de relieve la disolución de los Jesuitas, lo que equivale a su expulsión y que ha producido, entre otros efectos, suprimir para la cultura muchos centros docentes, pues, aunque el Gobierno haya intentado sustituir la enseñanza que se daba en ellos, los alumnos no acuden porque la enseñanza que se les ofrece no es la que desean.

Luego se refiere el periódico a otras Ordenes Religiosas dedicadas a la enseñanza a las que si se les prohibe en señal valdría tanto como expulsarlas y dice que con ello sólo se conseguirá verjar a las Congregaciones más de lo que se pretendía, de organizar la instrucción pública, perjudicar los estudios, mortificar a las familias, perturbar la economía doméstica sin beneficios para el laicismo porque los padres reorganizarán la enseñanza católica de sus hijos con religiosos seglares y muchos los enviarán a que se eduquen al extranjero.

Las Cortes deben de tener en cuenta todo esto y arbitrar las fórmulas reparadoras cuando decreten la reglamentación del régimen de Congregaciones. Termina el periódico preguntando si no es hora de moderar la política de persecución y guerra.

"AHORA"

Refiriéndose al fracaso de la intención revolucionaria y después de señalar como característica la escasa participación de las masas, entiende que el camino a seguir por parte del Gobierno es el de inutilizar a esa minoría turbulenta que quiere recobrar con golpes de audacia su prestigio perdido.

"EL IMPARCIAL"

Comentando también los últimos sucesos dice que no parece el Gobierno que por haber pasado las tormentas va a vivir en una calma chicha. Ahora le toca emprender la ofensiva contra la rebelión pero una ofensiva sorda y cautelosa, secreta y sobre todo perseverante.

Cuando no sean posible las algaradas ilegales se verá ir regresando el capital que huyó medroso. Entonces disminuirán las dificultades económicas y recobrará el país la confianza.

"EL LIBERAL"

Comentando la gravedad de los sucesos de Tarrasa y Zaragoza dice que excede de las proporciones con que el Gobierno se propuso reprimir con la ley de Defensa de la República y los Juzgados militares han comenzado a actuar, preguntando luego qué dirán ahora los que protestaron de la Ley de Defensa y propugnaron la jurisdicción que da competencia exclusiva a los tribunales.

Los deportados podrán volver a España pero las sanciones que impongan los tribunales militares acaso no permitan alentar estas esperanzas.

La República se tiene que defender en la medida que se le combate.

Termina el periódico diciendo que tienen la palabra los anarquistas, los que armaron el brazo de los asesinos a la fuerza armada y los inductores de sucesos tan graves.

## Garage Elola

Servicio de automóviles de alquiler para población y turismo. Autocar para excursiones. Teléfono, 213. Tolosa.

## Pruébense los exquisitos coñacs de LARIOS y Cía.

MALAGA

Propietarios de la marca

JIMEN Z &amp; LAMOTHE

Representante en San Sebastián

D. Pedro Calzacorta. Pi y Margall, 13

—SEÑORA: ¿Es usted económica? —Indudablemente—. ¿Administra usted bien su casa? —Perfectamente—. ¿Emplea usted en el café el achicoria marca "El Chimbo"? —Naturalmente—.

## El Ayuntamiento acuerda la secularización del cementerio

El señor Olaizola nuevo teniente alcalde.-Un amplio debate acerca de la ampliación del cementerio de Polloe

Celebró sesión el Ayuntamiento. La presidió el señor Sasiain y asistieron los señores Olaizola, Imaz, Fillo, Ancoeta, Pasanero, Zaldúa (A.), Paternina, Peña, Olaizola, Imaz, Fillo, Ancoeta, Pasanero, Chacón, Vidaurte, De la Cruz, Noja, Arcelus, Laboa, Echeverría, Iglesias, Ortega, Azpiluz, Martiarena, Mendiolá, Zubiri, Abrisqueta y Mendizábal. Queda aprobada el acta de la sesión anterior.

El presidente excusa la asistencia del señor Sotos.

El presidente dice que se va a proveer la vacante de teniente alcalde, producida por renuncia del señor Imaz.

La minoría nacionalista designa al señor Olaizola, que es aceptado por el resto de la Corporación, pasando al lugar que ocupaba el señor Imaz.

Pasa a Gubernación con objeto de estudiarla una moción del señor Imaz, proponiendo se acuerde que la Comisión de Gubernación ordene la colocación de un espejo avisador en el paso inferior de Atocha, en evitación de desgracias.

De las proposiciones presentadas para la construcción de un frontón de rebote, se acuerda admitir la de D. Francisco Pintado, que se propone construirlo por la cantidad de 12.210 pesetas.

Se aprueban los jornales y cuentas que ascienden a 18.487,55 pesetas y éstas a 10.884,11 pesetas.

Antes de entrar en el orden del día, el presidente da cuenta de la muerte del extinguido de alcalde señor Aristizabal, proponiendo que conste en acta el sentimiento de la Corporación. Así se acuerda por unanimidad.

Se da lectura a un escrito de la Comisión Gestora, para que el Ayuntamiento de la capital juntamente con el

de los pueblos nombre tres representantes que se sumen a los cuatro nombrados por la Gestora para formar la Comisión encargada del Sanatorio de Andatzarreta, en Asteasu.

### INFORME Y VOTO PARTICULAR

Se lee un informe declarando haber lugar al recurso de reposición formulado por la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Guipúzcoa contra acuerdo del Ayuntamiento de 21 de Enero pasado, dejando sin efecto este acuerdo en cuanto en el mismo se estimó prescrita la acción para reclamar el importe del recargo extraordinario del 4 por 100 satisfecho por las fincas afectadas por tal contribución y a que la reclamación se contraiga en plazo superior a los cinco últimos años, ordenar el abono de esas sumas desde la fecha misma de su debida imputación.

Los señores concejales inmatriculados de la Comisión de Ensayos firman un voto particular declarando no haber lugar al recurso de reposición formulado por la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana en su escrito de 29 de Enero último pasado, contra acuerdo del Ayuntamiento de 21 del mismo mes. Piden que se declare firme y subsistente la resolución recaída.

El presidente dice que como es asunto conocido por todos los concejales por haberse tratado de ello en varias ocasiones, se va a poner el asunto a votación. No hay necesidad porque todos los concejales se deciden por unanimidad por el voto particular.

### NUEVO INFORME Y NUEVO VOTO PARTICULAR

El informe propone se proceda a la construcción de un nuevo camino de acceso al Hospital de San Antonio, como solución al problema planteado al Ayuntamiento por escrito elevado en 2 de diciembre de 1931 por los señores Altuna, Garmendia y Cia. y que se acepte la colaboración prometida por estos señores de suministro gratuito de la piedra necesaria.

Hay un voto particular que lo firma el señor Ortega, que estima que si con motivo de las obras realizadas al paso de la construcción de los talleres de don Pablo Nerecan, se ha perjudicado el acceso de una zona municipal, sea el propietario o el contratista obligado a la reposición de las cosas a su primitivo ser y estado.

Por no estar presente el señor Ortega, se acuerda que quede el asunto ocho días sobre la mesa.

### PARA NUEVO ESTUDIO

Informe proponiendo se apruebe el proyecto de apertura y explanación de la calle titulada Avenida de don Jaime, determinación del relleno de la vía llamada Avenida de doña Cristina y de construcción de aceras en los tramos que en esta vía y en la Avenida de doña Isabel carecen de ese pavimento; obras todas que afectan a la primera zona de ensanche del Antiguo.

Propone también el informe que el coste de tales obras de urbanización, que asciende a 15.207,80 pesetas, la abone el Ayuntamiento con cargo al Capítulo y Artículo correspondiente.

El señor Zaldúa se opone al informe, afirmando que el Ayuntamiento no debe pagar esa suma, por tratarse de calles particulares.

Cuando se trató del cambio de nombres a las vías urbanas se alegó a la

Corporación que dichas calles eran de dominio particular. Lo mismo debe tenerse ahora en cuenta.

Por lo tanto ruega que pase a la Comisión para nuevo estudio. Así se acuerda.

### INFORMES APROBADOS

Sin discusión fueron aprobados los siguientes informes:

Concediendo la licencia de construcción solicitada por don José Lasa.

Contestando a un escrito de la Federación Local de Sindicatos Unicos, en el que se interesa una contestación a la situación técnica, legal y social originada por el derrumbamiento del muro de contención de la Plaza de Torres.

La Comisión hace constar que no compete al Ayuntamiento el arreglo, reparación o reposición del muro a que la instancia se contrae; ni aun en el supuesto de que ello no fuese así, podría ni debía rehacerse un muro, cuya ejecución supone un costo superior a 50.000 pesetas, y que en brevísimo plazo habría de ser derruido, para dar paso a la Gran Avenida de Ategorrieta.

Proponiendo se adjudique a favor del señor Barriola el suministro de 250 toneladas de leña con destino al asfaltado de calles.

Proponiendo la parobación de la liquidación de las obras de asfaltado y enlustrado de la acera de la casa de don Vicente Genua, frente a la fábrica de la Cilla de Eguía.

Proponiendo se autorice a don José Astiazarán para construir un gallinero en el barrio de Iguelde.

Proponiendo se deniegue el permiso que solicita don Adrián Got, para construir una portería al margen del camino viejo de Ategorrieta.

Proponiendo se deniegue a don Antonio Mendizábal y Cia., la extensión de derechos de construcción para la instalación de unas barracas en el barrio de Mariutene.

Proponiendo la adjudicación de aceite, volvoína, grasa consistente y aceite de dinamo con destino a las apisonadoras, etcétera, del Municipio.

Proponiendo se proceda a la adquisición de dos camiones de dos toneladas, con volante, con destino a caminos, etcétera de la ciudad.

Proponiendo se proceda a la construcción de una escuela de niñas de seis grados en el Monte Urgull con arrendamiento al presupuesto y pliego de condiciones que se acompaña.

Informe sobre la situación de cuatro barrenderos municipales, que han cumplido los sesenta años de edad.

### SECULARIZACION DEL CEMENTERIO

Hay un informe proponiendo que se proceda a la clausura de la capilla del Cementerio de Polloe, con supresión de todo signo exterior de carácter religioso, sin perjuicio de que en un informe posterior la Comisión proponga al Excmo. Ayuntamiento el destino que ha de darse al pabellón destinado actualmente a Capilla, y determina la situación del Capellán, que en la actualidad tiene carácter de empleado municipal.

Que se proceda a colocar en gruesos caracteres la inscripción del Cementerio Municipal y que el día 21 se proceda al derribo de las tapias.

El señor Olaizola pide que ya que ni el Gobierno ni las Cortes Constituyentes, determinan nada sobre las capillas de los cementerios, sino únicamente de la tierra común, signen aquellas aberturas para el culto ordinario.

El señor Paternina no encuentra inconveniente en ello y ruega al señor Olaizola que presente una moción en tal sentido.

Recogiendo esta invitación del señor Olaizola, el señor Olaizola prometió presentarla en la próxima sesión.

El señor Zubiri dice que en nombre de la minoría monárquica se opone al informe que atenta a su ideología.

El señor Imaz, ruega que aunque se coloque el rótulo de "Cementerio Municipal" no se quiten las inscripciones que en euskera y en castellano existen en el cementerio, que dicen: "Laister esango da zuengatik gaur esaten dana gugatik".

"Pronto se dirá de vosotros lo que hoy se dice de nosotros".

Murieron."

Ruega también que para no herir el sentimiento de los católicos no se celebre con solemnidad el acto y que no tenga lugar el día 21 que es domingo y por lo tanto de descanso sino un día corriente.

El señor Iglesias por el contrario opina que debe celebrarse el acto con toda solemnidad acudiendo el Ayuntamiento en Corporación e invitando a pueblo.

Interviene el señor Paternina para colocarse en un término medio y propone se celebre el acto el domingo día 21, pero sin solemnidad.

Se aprueba por consiguiente el informe con la aclaración de que se respetarán las inscripciones de que habló el señor Imaz.

### MAS INFORMES APROBADOS

Se aprueban luego los informes siguientes:

Proponiendo la adjudicación del suministro de diversos artículos con destino a las casas de baño y los W. C.

Proponiendo se refuercen diversas partidas de los presupuestos de gastos correspondientes a servicios que dependen de la Comisión.

Proponiendo se otorguen libretas de la Caja de Ahorros Municipal a un cabo y varios individuos de la Guardia Municipal.

Proponiendo la adjudicación del servicio de lavado y planchado de ropas de la Casa de Socorro con el voto en contra de los monárquicos.

Proponiendo que se autorice a la Comisión de Hacienda para realizar gestiones encaminadas a la obtención de fondos mediante la garantía de las obligaciones de la Deuda de la ciudad procedentes de la última emisión, existentes en cartera.

El señor Peña, lee un trabajo realizado por él sobre la administración de los anteriores Ayuntamientos y la del actual, comparando ambas y haciendo notar el mejor estado económico del actual.

El señor Chacón felicita al señor Peña por su trabajo y propone que sea editado, siendo de la misma opinión el señor Torrijos, que afirma debe ser repartido al pueblo para que éste se entere de quién administra mejor. Así se acuerda.

El señor Peña ruega que la felici-

tación no sea para él, sino para la Comisión de Hacienda.

INFORMES SOBRE LA MESA

Informe del señor Torrijos sobre un local del Casino.

A ruegos del señor Torrijos queda 3 días para un nuevo estudio del asunto.

Se aprueba el informe proponiendo se obtenga un crédito de tres millones de pesetas para la ejecución de obras en el ensanche Ategorrieta-Gros.

Informe sobre ampliación del cementerio de Polloe, al que se agrega otro informe que acaba de emitir la Comisión especial.

Acuerda de este asunto se entabla una larga discusión que dura tres cuartos de hora entre los señores Treca, Paternina, Arcelus e Imaz para acordarse al fin que el asunto queda de nuevo sobre la mesa, con objeto de que la Comisión encargada juntamente con el técnico informe sobre el terreno.

La discusión fué sostenida principalmente entre los señores Arcelus e Imaz, partidario el primero de una ampliación del cementerio por la incapacidad del actual, en el que cien nichos se han tenido que construir sobre el paseo y opinando el segundo no ser necesaria la ampliación, con lo que se ahorra el Ayuntamiento algunas pesetas, por entender que aún quedan nichos y sepulturas libres, además de que los cadáveres pueden exhumarse según las leyes a los cinco años en lugar de a los diez, como viene haciéndose.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Zubiri pregunta qué hay sobre la carretera a Artikutza, contándose el señor Treca que se halla en estudio.

El señor Ortega se refiere al decreto sobre alquileres y pide que el alcalde atienda las quejas de los vecinos como se hace en otras poblaciones.

El señor Fillo pregunta si existe en el Ayuntamiento Comisión de Responsabilidades.

Le contesta el señor Torrijos diciendo que él es el presidente. Dice que no ha tenido que actuar, porque al ordenar a los denunciados que presentasen sus denuncias por escrito, no han vuelto a aparecer.

El señor Iglesias ruega al alcalde que retire un retrato de una persona del antiguo régimen que se halla colocado en una de las dependencias de la casa, advirtiéndole que ya varias veces ha hecho ese ruego particularmente al señor Sasiain.

El alcalde dice que no recuerda y ruega al señor Iglesias que especifique.

Y con unas palabras del señor Paternina que vuelve a rogar que cuanto antes se romba la Comisión que ha de ir a Madrid a solicitar los recursos, termina la sesión a las nueve menos diez minutos de la noche.

## J. Abad Médico homeópata

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia por HOMEOPATIA

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 URBETA, 47. 2.º - Teléfono 1-26-25

## MOSTO PALACIO

JUGO DE UVA

## PARTOS-MATRIZ R. JUSUE

Garibay, 20, tercero Teléfono 1-41-39 CAMINO, 4. 2.º - Teléfono 1-40-98

## DIABETES

VINO URANADO PESQUI

Que elimina el azúcar a razón de un gramo por día LABORATORIO PESQUI, Alameda, 17 San Sebastián (España)

## J. Fuentes - Echevarria

MEDICO-DENTISTA

Garibay, 20, tercero Teléfono 1-41-39 CAMINO, 4. 2.º - Teléfono 1-40-98

## Para muebles sólidos y económicos LA VILLA DE BILBAO

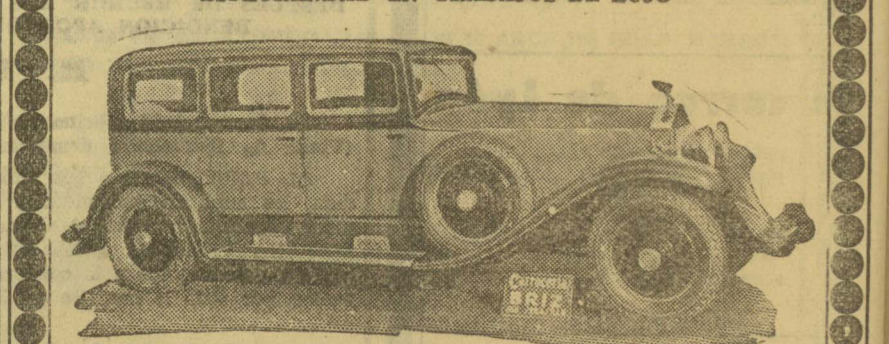
GABINETES DESDE 275 PTAS. - COMEDORES DESDE 200 PTAS.

Camas aluminio, hierro, latón. Coches para niños. Relojes pared. Aparatos eléctricos.

ALDAMAR, 2 - TELEFONO 10.755 - SAN SEBASTIAN

## Carrocerías "BRIZ"

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE LUJO



CARROCERIA num. 50. - Modelo 1932

Usandizaga, 17 y 19 - Teléfono 13058

RECEPTOR RCA

1175 ptas.

Superette

SUPER-HETERODYNO

OCHO VALVULAS

VALVULAS MULTI-MUG, PENTODO

Y CONTROL DE MATICES TONALES

UN PRODUCTO DE LA

RADIO CORPORATION OF AMERICA

RCA

S.I.C.E.

Agente exclusivo para Guipúzcoa:

ANTONIO RECIO. - INGENIERO

RADIO EASO - Guebaria, 2

VEAN NUESTRO ESCAPARATE



## FAJAS CAUCHOLINA "MADAME X" PARA CABALLERO

Nada más antiestético que un vientre que vuelve ridícula la figura varonil.

A V. no le conviene seguir con esa figura, señor. ¿Por qué no acude a las Fajas "Madame X" que combaten la obesidad en todos los grados? Desde el primer momento en que se usa la Faja mejora la apariencia personal y en poco tiempo la obesidad desaparece totalmente.

## "MADAME X"

Garibay, 22  
Urbión, 9  
Miracruz, 2  
SAN SEBASTIAN



## Granja Avícola "Belatxara"

Teléfono 214 ONATE

RAZAS

Castellana, Negra, Leghorn, Blanca. Huevos para incubar. Polluelos de un día.

NOTA: No se sirven pedidos menores de 25 polluelos



DESDE BILBAO

# Comentarios ingenuos de un «hincha»

¡Qué hermoso es un domingo con nieve!

Lo «hincha», como este de ustedes atento e impresionista servidor, que les besa la mano, no tienen absolutamente nada que hacer: disponen de un día de asueto, un día de vacaciones, un día de libertad, una jornada de descanso para sus nervios y pueden dedicarse a lo que les dé la realísima gana.

Porque somos «hincha», pero no «héroe» y el ir a Ibañondo el domingo constituía un serio peligro para nuestra preciosa existencia. Y eso que somos de los del España-Italia, que es como hacer constar nuestro derecho a la medalla de sufrimientos por el fútbol.

¡Qué hermoso es un domingo con nieve!

Algunos amigos lo aprovechan para dormir hasta las 5 de la tarde. A esa hora, cumplidos sus deberes religiosos antes de acostarse—porque los trabajadores trasnochamos el sábado—se bañan—si es que tienen esa fea costumbre—toman un chocolate casero y se ponen a jugar, en familia, al tute o a la brisca hasta las ocho. Comen, y a la cama otra vez.

¡Qué hermoso es un domingo con nieve!

Otros se van a un cine, se entusiasman con las aventuras, sonoras o parlantes, pero afortunadamente de los galanes pelucoseros, para los que no hay vampiresa que se resista. Quieren emularlos, y a lo mejor se ganan un par de bofetadas en cada mejilla, más sonoras que la película que estaban viendo.

¡Qué hermosos es un domingo con nieve!

Otros se van al frontón, eligen una pareja y cinco a diez, diez a veinte... se tienen que volver a casa chapoteando entre los charcos como unos míseros patos.

A veces tienen la suerte de acertar y entonces las cosas cambian, pues ya no vuelven a su casa como los patos, ni siquiera mojados, porque, gracias a la veleidosidad, por mucho que llueva, llegan a su casa más secos que una pasa. Viajan en taxi... y esperan a que «escampe».

¡Qué hermoso es un domingo con nieve!

Otros se van a un café, buscan una mesa pegada a la vidriera, se instalan, piden un café y allí se están hasta las siete o las ocho de la noche, haciendo como que se aburren. Pero eso lo hacen por desparar. Llamen al camarero, pagan, le dan una buena propina y se van a casa, alegres y satisfechos, ponderando «in mente» las bellezas de un día de libertad y completamente convencidos de que se han divertido han cambiado de aires... ¡Muchachos juerguistas!

## CROSS-COUNTRY XVII Campeonato de España

**REGLAMENTO**  
Hemos recibido un ejemplar del Reglamento de esta importante prueba, que tendrá lugar el día 28 del actual y de cuya organización se encarga la Federación Atlética Guipuzcoana. Su extensión y la falta de espacio nos impide publicarlo hoy y prometemos hacerlo mañana.

## EN DURANGO Prueba de bueyes

Grande es el entusiasmo para la prueba que se celebrará en Durango el próximo domingo, día 21 del corriente mes de febrero, entusiasmo que sin duda alguna se convertirá en un gran estruendo en el probadero de San Fausto.

Son varias las parejas que tienen anunciada la inscripción para esta prueba, entre las que recordamos a las de Yurreta, Traña, Abadano, Mañaria, Garay y otras que de momento sentimos no recordar.

Entre los aficionados ha despertado esta prueba gran expectación, haciéndose muchos pronósticos sobre las probabilidades de cada pareja favorita.

¿Quién vencerá? El próximo domingo lo veremos en el probadero de San Fausto.

## TEATRO GRAN KURSAAL

TELEFONO 1-38-08

### CINE SONORO

SESIONES PARA HOY Y JUEVES DIA 18

A las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y diez y media noche

### La Revista Pathe núm. 5

Y a petición de numeroso público, se proyectará hoy nuevamente la maravillosa superproducción sonora en nueve partes

## Su hombre

Interpretada por RICARDO CORTEZ, PHILLIPS HOLMES, HELEN TWELVETRES y TELMA FOOD.

EL DOMINGO, EN ATOCHA

## La visita del gran equipo del Club Deportivo Alavés será un acontecimiento

Magnífico partido el del próximo domingo. El Club Deportivo Alavés, cuyas recientes admirables actuaciones constituyen la nota más destacada del actual campeonato de Liga, contendrá en Atocha con el Donostia.

Partido peligrosísimo para los nuestros. Fuerte equipo el contrario y mala clasificación por ambas partes. Lógico deseo de mejorarla para alejarse definitivamente de la cola, que amenaza precisamente a cuatro equipos vascos, entre los que figuran los contendientes del domingo.

El Deportivo Alavés ha realizado recientemente las hazañas más meritorias. Vencedor del Unión de Irún en el Estadio Gai, empató el domingo siguiente en Santander con el poderoso y temible Racing, para luego encontrarse en Mendizorrosa con el Athletic de Bilbao. Todos saben lo que iba siendo este encuentro, cuyo desarrollo se mostraba muy favorable al Alavés y pelotoso para el equipo campeón de España. El equipo victorioso venía haciendo un partido admirable de juego, codicia y decisión. Le había sido arduo un goal, pero por ello no había perdido nada de aquel sorprendente entusiasmo de sus jugadores, que cuando fué suspendido el encuentro—daban la meta vecinal apreciándose la inminencia de un goal alavés.

Con el Alavés vendrá a Atocha un nuevo delantero centro, Sañudo, que en tres partidos ha conquistado una reputación nacional. Juega joven, inteligente, con una admirable concepción del juego, su intervención se viene señalando peligrosísima para los equipos contrarios y ha marcado la plena recuperación del equipo alavés. Desde que Sañudo se ha incorporado al equipo, los alaveses vienen realizando todas esas magníficas demostraciones de gran juego, que han hecho en sus incondicionales renovar la esperanza y adquirir la casi completa seguridad de que han de salvarse de la cola, que en los comienzos del campeonato de Liga parecía fatalmente asfijada al Deportivo, dadas sus primeras deficientes actuaciones.

Pero no es solo Sañudo el que viene demostrando su gran juego sino todo el equipo, que acusa una gran forma. Lleve llamado el Chirri alavés; Juanito Echeverría, excelente extremo izquierdo; Antero, que ha retornado esmerado y dominador; la pareja de defensas, en la que destaca el juego bruto del centinazo y ex realista Deva, pareja de la que se dice que ha sustituido con fortuna a la famosa internacional de Ricardo Quintana.

Todas estas circunstancias hacen que el partido del domingo, se anuncie emocionante y lleno de atractivos, no lo que puede pensarse que Atocha se verá muy animado.

## Orgullo profesional

La «crisis» es mundial, y así debe ser cuando lo dice todo el mundo. Y en América se quejan bastante dentro del deporte profesional. Literariamente copiamos de un «magazine» yanqui: «Tiempo, duros para los jugadores de base-ball. Una infinidad de clubs, todos los peces gordos, acaban de comunicar a sus ases que en lo sucesivo no podrán pagarles lo que antes les pagaban.

Y, naturalmente, los hay que no se «consuelan» ante tan radical solución. Veamos lo que ha contestado a su club el famosísimo jugador internacional Babe Ruth, según el «reporter» neoyorkino:

—No señores. Yo no acepto ninguna reducción de mi sueldo. Es demasiado una rebaja de 10.000 dólares al año. Además, por en medio anda mi orgullo.

—¿Su orgullo, señor Babe?

—Sí, señores; mi orgullo. Ochenta mil dólares anuales representan cinco mil dólares más de lo que gana el presidente de los Estados Unidos. Y yo no quiero ganar menos que la primera autoridad de mi país.

El conflicto parece tan «serio» y tan americano, que en vista de que el club no puede pagarle a Ruth más de lo que gana Mr. Hoover, piensan pedirle a éste que acepte un sueldo menor, para que no se enfada Babe Ruth...

## Garganta, oídos, nariz

### M. de Paternina

FUENTERRABIA, 50  
De 10 a 1 y de 3 a 6  
TELEFONO 10-7-14

LA LIGA

## El calendario de las eliminatorias entre vencedores de la III División

Para las eliminatorias de los vencedores de subgrupos de dicha división Cataluña-Aragón y Valencia, y Centro-Sur y Murcia, se han señalado las fechas 6 y 13 de marzo, las de 20 y 27 del mismo mes para las eliminatorias de los vencedores de los cuatro grupos y el 3 de abril para el partido final de la competición, a fin de que ésta termine al mismo tiempo que las de división superior.

## Reunión de la Federación Guipuzcoana de Fútbol

Ayer se reunió la Federación Guipuzcoana de Fútbol, enterándose de una resolución de la Nacional, en la que se desestima el recurso interpuesto por el Donostia sobre la validez de los dos goals marcados al Español en el partido de Barcelona.

Se acordó conceder una subvención de mil pesetas a la Federación Atlética Guipuzcoana, para los gastos que ocasiona la organización del campeonato de España de cross-country.

Se cambiaron impresiones acerca del plan Cabot, dándose cuenta de lo tratado en la reunión celebrada el domingo último en Vitoria, y se acordó convocar nuevamente a los Clubs interesados.

## Fútbol de importación

Parece que está de moda en el mundo la absorción de elementos extranjeros en el mercado futbolístico.

No sólo Italia, España y Francia se muestran interesadas en la conquista de ases de otro país, sino también Suiza, y ésta en escala superior aún a Italia, que es a quien se suponía más absorbente.

En efecto, en el torneo de la primera división de Suiza, figuran nada menos que cuarenta y dos extranjeros, mientras que en Italia sólo son treinta y tres. Dieciséis austriacos, siete alemanes, siete húngaros, siete italianos, tres franceses y dos holandeses forman el contingente extraño que actúa en los campeonatos de la Confederación Helvética.

PELOTA

## EL CAMPEONATO «AMATEUR»

La suspensión de los campeonatos motivada por los pasados carnavales, ha obligado a la Federación a reformar radicalmente el programa de las eliminatorias de los diversos torneos. Firme en su propósito de decidir algunos de los campeonatos, el de mano especialmente, para la fecha de los torneos nacionales, ha dispuesto que, retrasando algunos encuentros entre jugadores de segunda categoría, se adelanten los de primera categoría.

De esta forma, la final de mano, primera categoría, vendrá a jugarse a mediados del próximo abril, con un mes de anticipación a los campeonatos nacionales.

Como consecuencia del referido acuerdo, el programa que nos anuncia para el domingo próximo está formado a base de dos encuentros entre manistas de primera categoría, uno de cada grupo.

Como primer partido, se jugará el tercer encuentro del torneo que se jugará por puntuación entre remontistas de primera categoría. Contenderán los representantes de los clubs Loyolatarra, los hermanos José y Miguel Arrieta, con los de Ategorrieta, Luis Vitoria—el que antes perteneció al Beti Jai—y José María Mendizábal. Los Loyolatarra obtuvieron el campeonato último y el delantero José Arrieta es, en la actualidad, en compañía de Ricardo Damborenea, campeón nacional.

A continuación los manistas guetarras Antonio Azcue y Manuel Iribar, que tan excelente impresión causaron en su presentación contra los Echarri, campeones nacionales, a quienes derrotaron inesperadamente, contendrán con los futbolistas Lorenzo Aituna y Dionisio Urrestarazu. Este encuentro corresponde al segundo grupo de manistas, formado por los clubs Amak Bat, Beti Jai y los dos que tomarán parte en el partido del domingo.

El segundo partido a mano, Iriondo Unión Deportiva servirá para presentar la pareja de manistas goyerriar, debutantes en nuestros campeonatos, los hermanos Vicent y Juan Cruz Larraga. Han de medirse con los representantes del club donostiarra Pedro Segura y Manuel Lesaca, el de Urrestilla, pareja ésta que ya en su primer encuentro mostró su juego derrotando a la del club aforagatarra.

Y como partido final de la serie, los palistas de segunda categoría de los clubs Unión Deportiva y Donostia, jugarán su eliminatoria del torneo de consolación. Por el club unionista jugarán Pablo Eguibar y Alejandro Gainza.

zarain y por el Donostia, José María Gabarain y Antonio Pagoa.

Al ayuno a que nos hemos visto obligados en lo que va de mes, va a suceder una serie de programas de extraordinario interés. Para el día 28 se anuncia una de las más interesantes competiciones entre manistas. Nada menos que los azcoltiarras, subcampeones del pasado torneo, José Iguarán y José Aramendi contra los campeones de España, los hermanos Echarri. La repetición de aquella emocionante final del Moderno... ¡Nada!

INOR

## Ayer en el Moderno

Correspondió enfrentarse ayer en el primer partido a los «ases» del remonte Lasa y Tacolo contra Salsamendi I y Altuna.

El encuentro resultó competido, actuando con gran acierto los contendientes. Se registraron igualadas en los tantos 2—14—16—17 y 23 y resultaron vencedores por tres tantos Lasa y Tacolo.

A continuación, los grandes puntistas Salsamendi II y Amézqueta, Luchoarón contra Berra y Vergara, favoritos de la cátedra, que sin grandes esfuerzos vencieron a aquellos a quienes dejaron en 39.

### PARTIDOS PARA HOY

En el primer partido de esta tarde vuelven a actuar frente a frente los formidables remontistas Izaguirre y Jurico, llevando de compañeros en la zaga, respectivamente, a Aramburu y Zumeta, los dos veteranos tan apreciados por la afición.

En el segundo partido, a cesta-punta, Elizondo e Ibarlucea serán los contrarios de Burgoa y Garate, sosteniendo una lucha que ha de resultar del agrado del público, que cada día acude en mayor número a nuestro frontón.

## El Barcelona jugará el día tres de marzo en París

Barcelona. — El equipo del Barcelona se desplazará el día 3 de marzo a París, donde jugará con una selección de los Clubs Red Star y Olympique.



## Proteja sus valores

:: Libros contables y Joyas ::

en cajas murales invisibles

:: o arcas incombustibles ::

Tenemos el modelo que usted necesita

Pida nuestro catálogo ilustrado con precios

LA OFICINA MODERNA.-Easo, 4.-SAN SEBASTIAN



## Herniados Quebrados

### Ahora que podéis debéis curaros

El reputado y conocido ortopedico Sr. TORRENT ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce PORQUE CURA Y VENICE SIEMPRE con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades transfiriendo a los herniados en SERES PERFECTOS Y ROBUSTOS COMO ANTES DE ESTAR QUEBRADOS. Este maravilloso aparato QUE NO LLEVA TRABAS NI TRANTANES ENGORGOSOS de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que son mera palabrería y propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestra, dolencias, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT que, gustosamente, atenderá a cuantos se le presenten, en Bilbao, el día 19 en el Hotel Marañón (Correo, 23); en San Sebastián el día 20, en el Hotel Europa, y en Pamplona el día 21 en el Hotel Pirineos. Horas de visita de nueve mañana a cuatro de la tarde.

## VALENTER

TONICO RECONSTITUYENTE

## Vence los temibles efectos de la gripe

Mi señora convaleciente de ataque gripal ha tomado VALENTER con resultado excelentísimo. Nicolás Rufas — Azlor (Huesca)



## De Pasajes Ancho

ECOS DEL BATZOKI. — Los entusiasmos abertzales de Ancho, que cuentan con el local donde antiguamente se cobijaban los socios de la Unión Arcaana para la instalación del nuevo Batzoki, están realizando las reformas necesarias a fin de dejar el salón en las debidas condiciones. Hurlando algunas horas a los raios de ocio, acude diariamente un grupo de abertzales de la nueva hornada, a preparar el local y por los proyectos que abarcan va a ser un modo de Sociedad, donde el punto culminante radica en la hermosa biblioteca que se va a instalar con las mejores obras culturales. O sea un lugar de estudio para los aficionados a la lectura. El lugar donde quedará instalado el nuevo Batzoki es la calle Mayor número 20, un punto muy ideal y es lo más posible que esta primavera presenciemos su inauguración oficial, para lo cual se organizará un gran mitin de propaganda en el que tomarán parte los señores Aguirre, Monzón y "Altre'a".

Sabemos que hay muchos vecinos que esperan se haga la apertura oficial para darse de alta en este Centro, que servirá para unir, muy estrechamente a los defensores de Jaungoikua eta Lege Zafra.

Después de rápida enfermedad y con fortado con los Auxilios de la Religión falleció en San Juan el veterano empleado de la factoría de la señora viuda de Yurrita, don Ramón Salz. El martes y con asistencia de numeroso público se celebró el funeral en sufragio de su alma en la Iglesia parroquial de San Juan y a continuación el traslado de sus restos mortales al Campo Santo.

Presidieron el duelo don Antonio don Damián, don Fulencio Puy y don Cecilio Letamendia, sobrinos del finado, a quienes así como a los restantes deudos les hacemos presente nuestro pésame más sentido.

SE NOS MARCHA DON ERNESTO. — De fuente muy autorizada he mos sabido que el caballero y apreciado jefe de la estación del Norte don Ernesto Iñigo, ha pedido la jubilación y que en cuanto apruebe la Superintendencia, va a fijar su nueva residencia en Pamplona en compañía de su apreciada familia.

El comercio de Pasajes sentirá viva mente la marcha de don Ernesto, ya que durante el desempeño de su alto cargo supo granjearse las simpatías de todos por su rectitud tan acrisolada.

DEL BARRIO DE MOLINAO. — El sábado día 6, contrajeron enlace matrimonial el simpático joven del barrio don Ignacio Arrondo con la apreciada joven de la familia Larrea.

Los jóvenes tortoleros salieron en vía de boda para Madrid.

Se encuentra muy mejorada de su enfermedad la hija menor del conde de Montecarlo del Bar Txoko y amigo nuestro don Pío Santos. Asko pozutzen gera Pío.

EL CORRESPONSAL.

## GRAN LOCAL

para industria o almacén se vende. Informarán en Camino, 6, 2.º

## Capilla

Portada estilo romano con dos altares móviles; vendo por ausencia Plaza Guipúzcoa, num. 11, 3.º derecha

## EUSKAL-ORRIA

Azpeiti

Aizarna

ELEIZKIZUNAK. — Igara dan igara dean ari ziran Garizumako txoritzak. Bertan ondo azaldu zuan Alta Lapeira jaun onak azken-erlotxa nolakua izaten dan.

Datofen astelenean 22'an. Jaunak 'agun, asko dira Gogoa jardunak multientzat Agustín Donenaren Txadonien. Alta Laskibar jaun leya'ak.

Golzean seletan ta afatzaldean zapietan izango dira, biyetan euskera garbian; bertara mutli guztioz jun bear degu. bai koldobikatar ta bai ez diranak ere, denontzat izango dira ta. Utzegin gabe etofi, mutlik.

ERIOTZA. — Igandean Jaunak Bereganatu zuan Azpiazu'tar Joseba Andoni "Agiña"ren emaste ona.

Bere obratze ta eleizkizunetan oste asko izan zan Sendikuari damakio gu geure tamal-aguia.

ABERTXALEAK. — Jun dan larunbatian izan zuten beren bilera edo junta "Euskaltzaleak" en biltokian.

Onen 15'etik irlikio dira "Eusko Etxea"ko atak ta txukun ta apaindiko ipifi ondoren izango da bere zabakundea.

Euzkadi'ren azkatasuna ekafiko duten Bazkunakoak, (emakumeak, alegia) oyez ere beren aldetik lan aundiak egiten ari dira. Denbora guztian 180'ano eldu dira ta ziur gaude oraindik beren izenak eman ez dituztenek emango dituzte'a emakume auen lan ta ereduak ikustean.

AZKOITIKO E. A. Bri. — Poz poz-zik irakuti degu emengo abertzaleak zuek azaldu duten asmoa.

Ez det uste entzunger egingo dituztenik Uro'a ibafeko abertzale bat k ere. ¿Nork entzunger egin gure Irakas'e on dan Arana eta Goiri Sabín obralduta dagon efi'ora juateko? Ez, ez det uste. Gu, geure aldik tük emen gaude gertu lan egite'ko, zuen asmo eder ori aufera irten deien.

Ufengo batean ofetaz jafaituko degu.

IGERA

## SUBASTA EN VILLAEONA

de dos lotes de terreno ribera de 16.521 metros cuadrados cada lote, pertenecidos del caserio "Araiz-chiqui" sitios entre la carretera y el río Oria, próximos al puente de hierro, propios para vivero, solar, fábrica, etc. Se celebrará el día 21 del actual a las once horas en la Notaría de don Mariano Perisán de Villabona, en la cual informarán. Tipo de subasta: 2,80 pesetas metro.

## Academia de corte de París

Sistema de las Grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora BUEN PASTOR, 11, 2.º

Do. tor Erreta

Prim. 19 Tel 1 96 44

Oido, nariz garganta

## BARCELONA

Amairu egun igaro ditut, egualdi edere laguntzarekin, Katalunya'ko urina, aundi eta eder onan.

—¿Amairu egun Barcelonan? ¡Ez gutxi, ala Jaipko...! — esango du noski irakurleen batek.

—¿Amairu egun Barcelona'n? Zuk ez demu erke ikusi! — esaten ziran atzo amalar urte onetan ementxe bizi dan A'tube'tar Benin nere alskide ta abertzale aundiak.

Eta egia esaten ziran. Amairu egun ez dira Barcelona'taz ezer esaten asteko ¡Aundiya ta zabala baita Barcelona!

—Barcelona'n amairu egun. Bilbao'n egun erdi bat bezela da — esaten ziran beste katalandar abertzale alskide on batek. ¡Egia au ere!

Baia zertxobait esan nai diyet nik EL DIA'ren irakurliero egun oyetan Katalunya'ko urli - nagusi ospatu onan ikusi detan zertxobaitetaz.

¿Nundik asko ote naiz? Nerai egun naizen lekutaz ari blarko. Rambla de Catalunya'tik; anditrek baitago Barcelona'ko Eusko-Batzoki'ta biderik zuzen eta leizefena.

Txaide au, zabala, luzra ta edera da zuziz, erdiyan arbolari edera duala. Txaide onan bera, Plaza Catalunya'ta jotzen da. ¡Au bai zeyaren zabal, apa'ni eta ikusmira ikaragarfiko! Zei (plaza) onen edozein koskatan jafita ordu 'aurden batian ikusten dira milaka ta milaka berezibil batetik bestera igarotzen difala; notifik zenbatu ezin ala; tximil-t - burdiak eundaka. Iz ba'an sanda: sorginkeri biiziya da emen ikus ten dan fun-etofiya.

Eta txaide au egunaz ikusgarfiko bada, iluntzen duanean ¿ene! ¿er da bafia au? esateko modukua da; eta esan izango zuan zuan amalik. N'k esan detan bezela. Diru-etxe ta soloki etxerik aundi-yetakuak ere bertantze nola dauden, etxe abetako 'agarki - ar'kuak dira benetan sorgin'prizko ikuskiyak. Unetik-unera aldatzen dira iragarikiyak, batian gofi, bestian zuri, ufengo orlegi eta abar eta abar. ¿Baia nolako irudi'yak ez dira ikusten?

Gure zafak ilobi-yetik irten da bu'ba ja'o a'ba'ut'ke, ta auferakuntza abek ikusi. ¿zer esango ote - 'ut'ke? ¡Sorginkeri bizi bat dala ludi au

—¿Barce'ona edera da? Bai Baia Eusko-Batzokiya edera?.

ZELETA

## "ALKAR"

Muebles de lujo, económicos y de estilo. Lámparas Alfombras. Tapicería. Colchonería. Artículos de fantasía para regalos.

Calle MAQUEZ, esquina a PLAZA DE JUIPUZCOA

## NORTHERN

ASSURANCE COMPANY LIMITED de Londres INCENDIOS. ACCIDENTE S. RESPONSABILIDAD

Seguros Marítimos

Agentes en Guipúzcoa: H. ZATARAIN - Mayor, 12 TELEFONO NUM 13.194

## TZEDAR

(Asafe). ¿Eta zertaz ez? Ez-dago burutik.

## RAGOTA

Ez ofelakorik, beste aldera baño. Zu izan zera, Tzedar adiskidea, Gorma'ren pafagari ta...

## TZEDAR

¿Ni, zergatik?

## RAGOTA

¡Ene Tzedar zorionekoa! Gai guztiak bezela txoratu, lili-luratu zaude. Itzik esan gabe dagoanak Gorma lez, argi dakus, ta nonbait ari lelo arpegia izango zan zurea arex-tean...

## TZEDAR

Beñan...

## RAGOTA

¿Zer? Etzera noski utserki ofetaz, zure lagunarekin asafetuko. Zure arazo zorioneko onetan, berak eta nik auxen egin dezakegu... Pafa, izeka, zerbait utsune afapatzen bade-gu, sortzen degula ikusten ezbadegu... (Eskua estutuz). Beñez ere nere nai-on sutsua. Urtzen zaitut. Txanpagne es-keitzan esan nai diskizituenek esateko gauza izan na-din, nere urdal-nekatua gertu bear det... Berealarte, ta eduki gogoan, belafiak berotu nai diskizituala.

## TZEDAR

Nai dezun aña. Nere baimena badezu.

## RAGOTA

Ezbanuke berdin litzake; artu egingo nuke. (Ragota gorakayan sartuko da).

## AMARGAREN ATALA

TZEDAR BAKARIK, GERO GAINA

## TZEDAR

¡Lili-luratu nagoala! Bai, neronek nola ezdakidala, aur ezitutsu ofek, nagonean ezafi nau. Berarekin, usai atsegin danielon lili politez betetako, loretegi edo batean bezela arkitzen naiz, biziek beragan daramazkien naiez, kardaba, lastasunak azturik. ¿Nik bear nuenaren, aspalditik ne-re irudimenez sortu zegoan emakumeagandik ain ber-dineza bade ere, burua oso nastu nauen ene Leti au! ¡Eta nolakua zan ura! Edertasun geldi-ezoki, gure-gurea, buru ari-zentzunduez, biotz altxa onakofez ornitua; bere itzak txorakeria ifon azalduko etzuten, gauz ta egite sundi

## De Oñate

NOTAS DE ARANZAZU. — BODAS Se han celebrado en este Santuario las siguientes: El día 6 de febrero, la de don Emeterio Lacagabaster, de Oñate, con doña Esperanza Aldazabal, de Placencia.

El mismo día don Ascensio Azpiazu y doña Asunción Galaiza, de Vergara.

Don Eulogio Irizar y doña Rufina Beizegui, de Vergara.

El día 8, don Manuel A'zo'a, de Arrigorriaga, y doña María Esperanza Landa de Galdacano.

El día 9, don Gregorio J. Cruz S. de Atucha y doña María Lloza de Bi-bao. El mismo día, don Sotero Gorriti, de Zumaya y doña Damiana Añorga, de San Sebastián.

TRIDUO DE CARNAVAL. — Con la mayor solemnidad se ha celebrado en la Basílica de Aranzazu el triduo de desagravio a Jesús Sacramentado.

El día 7 por la mañana, se cantó bajo la dirección del Padre Calaya, la Misa "in honore sanctam Cieliae", a tres voces mixtas, del Padre Pacini, Franciscano. Al ofertorio "Exultate iusti", de Viadana, a cuatro voces mixtas.

En las funciones eucarísticas de la tarde se cantaron los motetes "Impropria", a cuatro voces mixtas, de Viñoria; "Impropria", a cuatro voces mixtas de Palestina; "O sacrum convivium", a cuatro voces iguales, de Viadana.

VISITAS AL SANTUARIO. Estuvo en Aranzazu unas breves horas la señora cñza Pilar Arriola, de Bilbao, eximía bienhechora de las misiones franciscanas.

Pasó también allí unos momentos, el valiente propagandista católico don Ferián-Cruz.

SOLIDARIDAD DE OBREROS VAS-COS DE OÑATE. — Esta simpática asociación local de Socorros Mútuos, celebró junta general ordinaria el pasado domingo.

De la Memoria presentada por la Junta Directiva a los reunidos, hemos obtenido los siguientes datos que demuestran la labor benéfica que realiza la Solidaridad.

Durante el pasado año de 1931, han sido socorridos 43 asociados, que se han visto impedidos de trabajar a consecuencia de enfermedad. Entre ellos se han repartido 2.611,50 pesetas.

A pesar de ello, la Sociedad ha visto aumentado su capital en 1.493,18 pesetas, pues los ingresos por cuotas han dado el de pesetas 3.541 y ha ingresado también por varios conceptos, otras 568 pesetas.

El capital líquido actual de esta Sociedad es de 13.472,77 pesetas, y el número de asociados 148.

Felicitemos a Solidaridad por su meritoria labor.

FALLECIMIENTO. — Después de larga y penosa enfermedad ha fallecido la respetable señora doña Lucía de Beraategui de Arregui.

Al entierro y funerales celebrados el pasado lunes acudió gran gentío, testimoniando así a la familia de don Pedro Arregui las grandes simpatías con que cuenta en la localidad.

Nuestro más sentido pésame. CUARESMA. — El pasado domingoieron principio en la Iglesia parro-quial, los sermones cuaresmales que desde tiempo inmemorial se vienen celebrando por esta época.

Este año, corren a cargo del reverendo Padre Guerra, franciscano, guardian del convento de Aranzazu.

EL CORRESPONSAL

## Gaine

## Iru ekitaldikiko antzerkia

## ELEIZEGI-TAR KATARIÑE (6)

## RAGOTA

(Bai eskua emanaz). Urte askoko zoriona zuen artean izan bedi.

## TZEDAR

Eskarifikasko jauna.

## RAGOTA

(Leti'ri). Gain-gaifeko seiara aaramazu.

## LETI

¿Ez naukazu ni bera afanotatze e? Etzait batere zjoik, orain azalduko det eta ni nor naizen.

## GAINA

(Beretzat). ¡Ene ametsa! ¡Nola pufukatu zeran!

## LETI

(Gai'eri). ¿Ik ez digun zorionik emen bear ala?...

## GAINA

(Leti lastandu ta Tzedari eskua emanaz). ¡O bai! nere txanda zai negonan. Etoz biotzez odel gabeko biatiz-luzea opa dizulez.

## TZEDAR

Biotz-biotzez eskertzen dizugu.

Ai da. (Besotik elduaz). Orain, jaunak, agur... mayera-ko jaxten ari bear gera...

## RAGOTA

Ez gero zuen buruak apaintzen luzaro jardun, alde gu-zietara ederaf zaude ta...

## LETI

Ori ba-dekigu... Batez ere Gaine... ¿Non darabilkizu bu-ru ori? (Gaine'k burua uruti bal'uka bezela agertuko da). ¿Orain ere eriotz atsegin legian?

## GAINA

Baita ere.

## LETI

Orain bada Tzedar n'gana makurtzez nola izan den en-utea nai d'nat... ba zekifiat arifutia agoala ta... Jaxten aizen bitartean esango difat. (Maladua gora egiñaz). Nik uste n'han i autuko unala... Txoraturik natxion.

## GORMA

(Beretzat) Gaine, Gaine, nere begiak zure ezkutua afa-patu dute. Zuretzat ere badago nalezka, ta nalez gogofa naiz gaztea ta edera izan... Zure gogapen altuden beafa ba-dezue orain. Bizitzaren iseka-gogofik... Ja... ja... (Ero algará egin ondano leyar atletik sartuko da).

## BEDERATZIGAREN ATALA

## RAGOTA TA TZEDAR

## RAGOTA

(Tzedar bizkatian joaz). Tira, tira Tzedar, bejondeizua. ¡Egiten jekin dezu maltzur ofek! Txoraturia daukazu marama polit ori, zuri begira. Badira egunak zerbait su-matzen nuala, eznuen ordea beñere uste izango, ain aguro ta osoro zereganatzeko almena izango zendunik. ¡Zuek ze-rate gero, gizon txil-ilunak! Bai, bai, aldizka, bestera nai ez dezutenean.

## TZEDAR

Ora or ni lakoak, lagun alai, disdi-argiak, zertaz bear ditugun.

## RAGOTA

¡O bai! aututzen zuzen egon gera. Leti'gan jostalutik zoragafiena izango dezu ta...

## TZEDAR

Ala uste det...

## RAGOTA

(Tzedari arpegira begiratuaz). Zerbait kardaba baze-duce bezela agertzen zera ordea... ¿Zer dezu? ¿Jakin al nezake?

## TZEDAR

¿Ez dezu arextean Gorma'ren par-algara entzun?

## RAGOTA

¿Bai, eta zer? ¿Aintzakotzat artzen dezu Gorma'rena izanda?

guztiak bere nai'asun sutsua altxako zuten.

(Gau jantzia, Gaine maladua jantzia da). ¡Gaine!

¡Nik sortutako irudiaren kideko emakume jatofa! ¡Bai ezagutzen det!... ¿Ez al dago ordea, ez ote zegoan goregi neretzat? Atzere, atzera. Leti ezitutsuak ain egoki esan duanez Gorma'ren zoriona egin beza, bere gogo aundita-sunean; gelegizkoa neretzat, Leti'ren izete atsegin ezit-tsuak erakutsi ditan bezela... ¡Leti! ene marama zoragafia.

(Gorakayan sartuko da Gaine'k leyar alderuntz dagien artean).

## GAINA

¿Tzedar? Bei ta igasi dijoakt... ¿Zeratik? ¡Ai! Nonbait nere biotza zuregan oso-oso makurturik bezegoan, zuriak ere Gaintaz zerbait zeskizun; eztan nere irudipen utsa... ez... ez... eztan nere irudipena. ¡Atzera ordea amets zo-roak! Geine gaxoa, biotzarekin neurtu dezu gizon ofena, ta etzan zegokion neurkia. Joandeko zorion zafatadaz, lili-lura ardisia buruan baizk gelditzen ez-da. (Leyar atea-ri). Aufera, lementsu, nere eginkizuna betetzera. lora alai eder artean txapin-beglak pafa dayer'elarik, Tzedar-Leti zorionerako txanpagne ontzia altxatara.

## AMAIKAGAREN ATALA

## GAINA TA GORMA

(Gaine'k atea leyarrek'koa) iñeki ta Gorma eskuan lora batzuek dituala arkituko du bertan).

## GAINA

(Atzera egiñaz). ¡Ene!

## GORMA

(Aufera egiñaz). Ainbeste ikaratu zaitu andere nere itxuragabekeriak.

## GAINA

Ez Gorma, uste gebean ordea...

## GORMA

Egia diozu; zuri etzazu bururatzan Gorma elbafiarekin arkitu zifetzela, Gorma zure zai ordu erdi onetan ba-daukaru ere.

## GAINA

(Gorma'k daramazkien lora' begiratuaz). E-ke'ke'ke'ke' Gorma, b'ti z'ñ etzontsu aertzen zeran... lora orek, da-gerte. ¿Nola zenekien b'ñ etzontsu nintzala ordea?

## GORMA

Soin il batek aña. Zuk gaur gebean zure bafu tamal ja-estaltzeko, nai ta nalezkoak dituzulako.



# SECCION ECONOMICA Y FINANCIERA Vida religiosa CARTELER A

## Mercado de moneda

MADRID	Apertura	Segundos	Cierre
Francos ...	51,02	51,05	
Libras ...	44,62	44,70	
Suizos ...	252,50	253,00	
Liras ...	67,25	67,45	
Marcos ...	3,07	3,05	
Dólares ...	12,92	12,945	
Pesos arg.		3,29	

PARIS	Apertura	Segundos	Cierre
Pesetas ...	197,00	196,00	196,75
Libras ...	87,45	87,255	87,43
Suizos ...	495,25	495,43	
Marcos ...	602,00		
Dólares ...	25,34	25,35	25,36

LONDRES	Apertura	Segundos	Cierre
Pesetas ...	44,56	44,625	44,625
Libras ...	87,43	87,46	87,43
Suizos ...	17,65	17,66	17,645
Marcos ...	14,525	14,515	14,515
Dólares ...	3,4487	3,4487	3,4475
Pesos arg.	39,37	39,43	

## Bolsa de Madrid

64,60 Interior 4 %	64,60
74,50 Exterior 4 %	74,50
71,75 Amortizable 4 % 1908	71,75
80,75 Idem 5 % 1917	80,75
87,75 Idem 5 % 1920	87,75
89,75 Idem 5 % 1926	89,75
89,50 Idem 5 % 1927 sin imp.	90,00
75,75 Idem 5 % 1927 con imp.	75,95
68,75 Idem 3 % 1928	65,00
77,00 Idem 4 % 1928	76,50
81,00 Idem 4 1-2 % 1928	81,00

90,00 Idem 5 % 1929	90,00
190,50 Bonos oro 6 % 1930	192,00
75,00 Deuda Ferroviaria 4 1-2 %	75,00
84,00 Idem Idem	84,35
97,00 Idem Argentina 6 %	97,00
80,50 Marruecos 5 % 1910	80,75
82,50 Cédulas Hipotecario 4 %	82,50
88,25 Idem Idem 5 %	88,25
99,25 Idem Idem 6 %	99,25
85,00 Idem Crédito Local 6 %	86,00
312,00 Idem Argentinas 6 %	310,00
224,00 Obl. f. c. M. Z. A. 1.ª	224,00
90,00 Idem f. c. Tanger-Fez 6 %	93,50
84,25 Idem Transatlántica 6 %	84,25
462,00 Acc. Banco de España	460,00
555,00 Idem Chade	581,00
99,50 Idem Telefónica pref.	99,50
101,00 Idem Idem ord.	102,00
239,00 Idem Minas del Rif, nom.	245,00
315,00 Idem Idem port.	315,00
180,00 Idem Tabacos	177,00
568,00 Idem Explosivos	575,00
49,50 Idem Azucarera ord.	49,50
268,00 Idem f. c. Norte	265,00
181,50 Idem f. c. M. Z. A.	182,00
95,00 Idem Madrileña Tranvías	96,50

## Bolsa de Bilbao

Anterior	Del día
81,00 Amortizable 5 % 1917	81,00
86,75 Idem 5 % 1920	87,00
89,00 Idem 5 % 1927 sin imp.	89,00
194,00 Bonos oro 6 % 1930	193,50
Diputación Vizcaya 1927	87,50
Obl. f. c. Norte 3 % 1.ª	49,00
84,75 Idem H. Ibérica 5 % 1918	84,75
95,00 Idem Altos Hornos 6 %	93,25
1.080,00 Acc. Banco Bilbao	1.080,00

## Breve impresión

Nada de nuevo nos indica el resultado de la sesión de hoy, desarrollada en igual ambiente de reserva, en que últimamente vienen desenvolviéndose los negocios bursátiles, contrayéndose papel y dinero, el primero por la perspectiva poco remuneradora de los precios actuales, y el segundo por la incertidumbre del futuro social y económico como derivados de la actual desorientación política. Así los escasos cambios registrados ofrecen poco margen de comentario, por la exigüidad de sus oscilaciones, salvando, como es natural, los dos valores influidos por el precio de la divisa y los mercados extranjeros.

## La Tintorería Moderna



**LAS INSTALACIONES "SHARPLES" DEL LAVADO EN SECO**  
Presenta el taller más moderno de limpieza en seco por el nuevo sistema "SHARPLES". Esto unido al personal práctico y profesional puede presentar un trabajo de limpieza poco conocido, de toda clase de prendas de lujo.

PIO PRIETO, propietario y director  
Despacho: PRIM, 18. Fábrica en Loyola

## Restaurant LA BELLA EASO

Martín Barandiarán

SAN SEBASTIAN

CARNAVALES

Por 5 pesetas extraordinarios MENUS Y MUSICA MUY VARIADA.

en el Restaurant "LA BELLA EASO".—Plaza Easo, 7



ALAMEDA, 6, 1.ª. — Teléfono 1-29-29

## PARROQUIA DE SAN IGNACIO

Jueves eucarísticos de la Archicofradía del Santísimo Sacramento  
La Archicofradía del Santísimo Sacramento canónicamente establecida en esta parroquia celebrará sus cultos mensuales en la forma siguiente:

Por la mañana:

A las siete media tendrá lugar la misa de comunión general solemnizada con acompañamiento de órgano y cánticos eucarísticos interpretados por el pueblo. Desde el comienzo de la santa misa se practicará el ejercicio de la meditación preparatoria para la comunión general.

Por la tarde:

A las siete comenzará la Hora Santa que será amenizada como a la mañana con selectos motetes eucarísticos interpretados por los piadosos miembros de la Archicofradía.

Al terminar la Hora Santa se impondrá la medalla a los nuevos asociados; y se procurará abreviar algo la Hora Santa; (ello no será obstáculo para ganar las indulgencias) con el fin de no prolongar demasiado con el ejercicio del Vía Crucis que por razón de la Cuaresma se practicará a continuación.

Se suplica encarecidamente la asistencia a estos actos, de todos los fieles y especialmente de los piadosos y eucarísticos cofrades con la medalla de la Asociación.

**IGLESIA DEL SACRADO CORAZON**  
(Calle Garibay)

Los Quince Jueves Eucarísticos de las Marías de los Sagrados

Segundo Jueves

Hoy, a las ocho, misa de comunión general, cantando el Coro de Marías. A las seis y media de la tarde, exposición, rosario, Ejercicio de los Quince Jueves, plática eucarística por el presbítero don David Esnal, Acto de Desagravio y Bendición.

Al final se cantará el Himno de las Marías.

En la comunión se repartirán hojas eucarísticas.

Asistan todas con cintas tanjo por la mañana como por la tarde.

—

Cultos, que el Apostolado de la Oración de esta iglesia dedicará mañana en honor del Corazón Divino.

Por la mañana:

Misa de comunión a las seis y a las ocho, esta última acompañada de órgano y preces.

Por la tarde:

A las seis y cuarto se rezará el santo rosario. A continuación se hará la exposición de S. D. M. y se tendrá la Hora Santa como de costumbre.

Nota. — Se invita encarecidamente a todos los socios y socias de este Centro a que acudan a estos actos con las insignias correspondientes.

## ¡Señora!

Cuando pida achicoria exija marca EL LEON, porque es la mejor.

## F. LOIDI ZULAICA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez y una y de cuatro a siete

ALAMEDA, 6, 1.ª. — Teléfono 1-29-29

## Enseñanza

**CONTABILIDAD.** Enseñanza rápida y moderna. Contabilidades de fábricas, talleres, hoteles, seguros, comercios, sociedades, etc. Pida folleto. Legazpi, 5.

**MECANOGRAFIA.** Enseñanza rápida y veloz por medio del método Martí. 8 pesetas mensuales. Máquinas Underwood, Mercedes, etc. Legazpi, 5.

## Específicos

**LOMBRICINA PELLETIER.** Purgante delicioso para los niños. Expulsa las lombrices. Pruebe usted. 15 céntimos paquete.

## Pérdidas

SE PIERDEN muchos pendientes por desgaste de los anillos. Mande reforzar los suyos a F. Talavera, Fuenterria, 26. Joyería, Taller.

## Varios

SE DESEAN huéspedes, precios económicos. Urbieta, 16, segundo. Teléfono 14.775.

**PANTALONES** caballero y niño, presentamos un gran surtido. — Almacenes Almeida. — Miracruz, 6. Pescadería, 12.

## Lea Vd. EL DIA GRAN DIARIO DE INFORMACION

El anuncio de los espectáculos en la cartelera de EL DIA, tiene solamente un alcance informativo, y no supone, por tanto, aprobación ni recomendación

**FRONTON MODERNO.** — Grandes partidos de pelota a las tres y media de la tarde. — A remonte Izaguirre y Aramburu contra Jurico y Zumeta. — A Punta: Elizondo e Ibarlucea contra Bugoa y Garate.

**TEATRO GRAN KURSAAL.** — Cine sonoro. — Teléfono 13.303. — Sesiones para hoy a las cinco y cuatro y siete y cuarto tarde y diez media noche. — "La Revista Pathe núm. 5" y la grandiosa película, a petición, "Su hombre", por Ricardo Cortez, Phillips Holmes, Helen Twelvetres y Telma Food.

**TEATRO VICTORIA EUGENIA.** — Compañía Dramática de Ricardo Calvo. Debut de la Compañía. — A las seis y media tarde y diez y media noche. — El drama en cuatro actos y en verso, de don José Zorrilla, "El zapatero y el rey".

**SALON MIRAMAR.** — Cine sonoro. A las cinco y cuatro y siete y cuarto tarde y a las diez y media de la noche. "Actualidades Gaumont núm. 46", y "Papá solterón", por Marion Davies.

**TEATRO DEL PRINCIPE.** — Sesiones para hoy. — Nueva temporada de cine sonoro. — Continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche. "Revista Paramount núm. 1826" y éxito de "Vidas opuestas" por Gary Cooper.

**PALACIO DE BELLAS ARTES.** — Cine sonoro. — Sesiones para hoy. — Continuas de cinco y cuatro a nueve tarde y una sesión a las diez y media. "Noticiario Fox núm. 68", "Bailes rusos", y "Pecadora una vez", por Dorothy Mackaill.



## COMPANIA TRASATLANTICA

Servicios del mes de Marzo de 1932

**LINEA DEL CANTABRICO A CUBA-MEXICO**

El vapor CRISTOBAL COLON, saldrá, salvo variación, de Bilbao y Santander el 22 de marzo, de Gijón el 23 y de Coruña el 24, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 22 de abril.

**LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL-PLATA**

El vapor ARGENTINA saldrá de Barcelona el 5 de marzo, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de abril.

Servicio tipo Gran Hotel. — T. S. H. — Radiotelefonía. — Capilla. — Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medina, 8, BARCELONA, y en la Agencia de la Compañía Transatlántica: J. DE SÁ-TRUSTEGUI, PI Y MARGALL, 1 - SAN SEBASTIAN.

**TEATRO PRUEBA.** — Cine sonoro. Continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche. "Aunque parezca mentira", curiosidades y "Fermín Galán", por José Baviara y Carlos Manzanares.

**TEATRO CINEMA PETIT CASINO.** — Cine mudo. — Sesiones para hoy. — Continuas de cinco y media a nueve y una sesión a las diez y media noche. — "Las novias de Periquito", cómica y "Guerra a los hombres", siete partes por Elga Brink.

**E. A. J. 8 UNION RADIO** San Sebastián. — Programa para hoy jueves a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora. — Parte del Servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. — Estado del tiempo en España y Europa. — Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. — Selección completa de la ópera del maestro Verdi, "Aida". Solistas. Coro. Gran orquesta. — Campanadas Cierre de la Estación.

## Aguirre y Mendizábal

Elaboración de chocolates de primera calidad, fabricación de caramelos grasos y dulcería en general a base de materias primas garantizadas. Ventas al por mayor. Condiciones ventajosas.

Servicio rápido

Oficinas: SAN JUAN, 13 - Tel. 1-27-79

SAN SEBASTIAN

## Carbones - Leña

Primitivo depósito de leña cortada en todos los tamaños. Antracita, coque, serrín, astillas, etc. ALBERTO S. ELIZALDE. Bermingham, C. Tel. 1-11-93

## Anuncios breves de EL DIA

Hasta 15 palabras 0,60 ptas. — Cada palabra más 0,05

Teléfono 1-47-93

### Agencias

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". — Ofrece nodriza casero, cocineras, buenas doncellas, 600 todo, niñas, bares, (inglesa). 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Urgen cocineras reposteras, doncellas plancha, chicas bares vascas, maestras, nodrizas. Ofrece cocinera joven.

AGENCIA de Gros, Miracruz, 28. Casa formal, ofrece doncellas, cocineras, muchachas para todo, etc. Tel.: 10.820.

### Años

ANA para criar en casa se ofrece. Casa Astigarraga, letra B, cuarto piso. Pasajes San Pedro.

### Automóviles

Coches R. E. O., nuevos y de ocasión. Pidanse detalles: Agencia Gilmann, Paseo Colón, 5, teléfono 120-33.

SE VENDE en muy buen uso Rose Schneider, siete plazas. Garaje Elola. Teléfono: 213. Tolosa.

SEMI NUEVO se vende Citroen, recientemente reformado, Garaje Elola. Teléfono: 213. Tolosa.

CAMIONES de ocasión, procedentes de cambios, varias marcas, desde 2.000 pesetas en adelante. Agencia Gineez, Miracruz, 5. Teléfono 120-33.

COCHE DE OCASION 5-7 plazas, conducción interior que no pase de 15 H. P., barato, se desea comprar. Dirigirse a esta Administración.

### Alquileres

LOCAL CENTRICO propio oficina se alquila. Garibay, 4, primero. Informes Beristain, teléfono 12649.

ALQUILASE amplia bodega. — Razón: Marina, 11, portería.

### Colocaciones-Demandas

SARGENTO retirado, guardia civil, desea colocación conserje, cobrador, encargado de almacén o cosa análoga. Razón en esta Administración.

MUJER para todo, para poca familia se ofrece. Informarán en esta Administración.

HACE FALTA buena oficiala de sombreros en la Casa "Levy". Urbieta, 1.

PROFESORA inglesa ofrécese para dar lecciones. — Informarán: Calle Loyola, 10, piso segundo.

MODISTA A. RILOVA. Confección en 24 horas. Corta-hilvana, prueba por 10 pesetas. Oquendo, 26, segundo. Teléfono 10.323.

CHICO de 17 años, desea colocación, urgente, sin pretensiones. Easo, número 35, primero derecha.

### Coches

COCHES y sillas niños, arreglos económicos, véndese uno ocasión. Hago capotas. — Buen Pastor, 13, carpintería.

### Compras

PRENSA DE FRACCION con volante del 80 a 100 toneladas de presión. Se desea de ocasión. — Dirigirse a Talleres Omega de Rentería.

TRAJES azules, buzos y bombachos todos tamaños y precios. — Almacenes Almeida. Miracruz, 6. — Pescadería, 12.

SEMILLA. Cebolla amarilla tardía, de conservar, legítima. Sembrar Diciembre-Enero. Manuel Hulci. Zapatería, 33, Pamplona.

¿DESEA usted cambiar la tela o el paño a su paraguas o arreglarlo? Llévelo a "El Paraíso". Urbieta, 13.

PENSION en familia desea. Informarán en esta administración iniciales M. M.

### Ventas

TOLDOS de ocasión nuevos y usados para camiones ofrece garaje Hispano Suiza.

AVICULTORES: huevos para incubar, seleccionados de Wyandotte, Legorn, Granja Avícola "La Constancia". La-sarte. Chiquierdi. Teléfono 7.180.

¿SERRIN? ¿CARBONES? Los de mayor duración, señora, para sus cocinas y calefactores: antracitas, cisco tahona y erral, leñas, astillas, serrín blanco y fino bañados "San Román". — Principio, 7, bis. Teléfono: 10.746.



# De la vida local

## Gallegos en Lezo

Hace unos días se comentaban en esta sección las cualidades de arbitrista que tiene el alcalde de Lezo. De arbitrista y de traductor de epigramas morales.

Pero hoy nos comunican que el alcalde de Lezo es además todo un carácter.

Una tarde de la semana pasada se presentaron en la calle principal de Lezo tres gallegos de Trinchepre, dando unos furiosos vivas a Rusia y a los Soviets. Estos vivas salían de la garganta de los "marusos" convenientemente mezclados con mueras a los vasos en general y a los lezotarras en particular.

Eran unos gallegos aquellos "voce-ras", pero parecían unos tigres. El vino que llevaban dentro les hacía gritar tirando sus gritos, como pedradas, contra los balcones. Se iban a comer a todos los convecinos del señor Guezala.

Ni uno solo se atrevió a asomar la nariz por la rendija de una puerta, no fuera que los llamaran provocadores. No había ocurrido todavía lo de Guezala, pero los de Lezo parece que lo habían presenciado.

Tuvo que ser el propio alcalde el que saliera a la calle con toda su autoridad. Tardó mucho en salir, es cierto, pero fué, sin duda, porque los que estaban con él, le aconsejaron que dejara a los gallegos gritar bien, para congerlos luego cansados.

Salió por fin el señor Guezala y los lezotarras, que conocen la vehemencia de su alcalde, se echaron a temblar detrás de los visillos de los balcones. Aquello iba a ser la tragedia.

No lo fué, porque los gallegos, en el fondo, son muy comprensivos.

—¡Si seguís gritando tan fuerte les dijo el señor alcalde — soy capaz de ir a llamar a un guardia.

Parece ser que corroboró todavía esta manifestación tan terminante, asegurando a los gallegos que, si bien era verdad que no se vela por allí ningún guardia, estaba él dispuesto a marcharse a San Sebastián a buscarle.

En todo el pueblo ha sido muy comentada esta actitud del alcalde. Se teme, no sin razón, que sus valientes palabras ante los alborotadores puedan ocasionarle algún disgusto. Y es que, siendo aquellos, el uno de Carballino y los otros de Morelos del Mar, bien pudiera ocurrir que alguno resultara pariente del ministro de la Gobernación, que también es gallego.

Esto es lo que generalmente se dice en Lezo, teniendo por la carrera política del señor Guezala.

Hay, sin embargo, quien dice que no pasará nada, y asegura que lo que el alcalde dijo a los gallegos lo le sigue:

—¡Pero no seáis pelmazos, hombre, que yo me iba ahora tranquilamente a San Sebastián, como todos los días y me vais a estropear la tarde! En el "Choco" os espero a tomar un cerveza.

Esta versión justificaría muy bien el que los furiosos gallegos no se comieran en el acto al señor Guezala. Pero no se le puede dar entero crédito.

Ya se sabe que el señor Guezala tiene muchos envidiosos desde que se ha descubierto su gran talento de epigramatista.

## Ayuntamiento

EN LOS COMEDORES ECONOMICOS Han sido servidas en los Comedores para obreros 898 comidas gratuitas y 49 de pago.

## Muy barato

Será la QUINCENA ECONOMICA de la CASA ERRO, Paraguetría, (1) de Lezazpi, POR CADA PESETA que COMPARE, se le REBAJARA UN REAL sobre los precios marcados

Paraguas, Sombrillas, Bolsillos, Carteras Desde el SABADO 20 de febrero

## Plantas de nogal

Hay en venta una cantidad importante. Precios especiales para Ayuntamientos, Sindicatos Agrícolas y Sociedades, para pedidos de más de un ciento. Pedidos al Sindicato Agrícola de Andoain.

# Teatro Victoria Eugenia

COMPANIA DRAMATICA

DEL AMINENTE PRIMER ACTOR Y DIRECTOR

Ricardo Calvo

PRIMERAS ACTRICES: Adela CALDERON y Pepita C. VELAZQUEZ

FUNCIONES PARA HOY JUEVES, 18 DE FEBRERO

TARDE: A las 5 y media

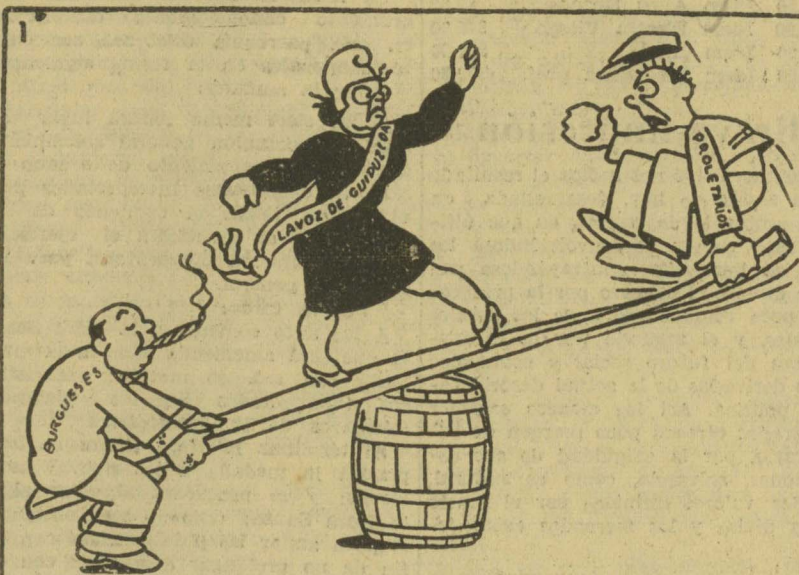
NOCHE: A las diez y media

El drama en cuatro actos y en verso, del insigne vate vallisoletano don José Zorrilla, titulado

# EL ZAPATERO Y EL REY

## Los equilibrios de «La Voz de Guipúzcoa» o quién me presta un paraguas

### PROBLEMA



1. Si «La Voz» apoya a la burguesía protesta la democracia.
2. Si apoya a los proletarios, chillan los burgueses.

(La solución de este charleston la daremos mañana)

## UN LUGAR VACIO

“Se procede a quitar, el Crucifijo de las escuelas”

Paulatinamente, poco a poco, vaise procediendo a los desiguos que alimentaron ciertas personas. Poco a poco vaise haciendo la revolución. Hacer la revolución, es para esos, dicaminar de las alturas de acuerdo con su sectarismo, avniado, por otra parte, por inmenso odio. Hoy es una insinuación símbolo del dinamismo de nuestra raza. Mañana es o ro detalle. El otro...

Bien quisiera, sin siquiera rozar disposiciones hoy vigentes, comentar objetivamente, la retirada de insignias queridas, que con el pretexto de respetar la conciencia del niño, se va procediendo en las escuelas, El Crucifijo de las escuelas.

De aquí en adelante, hay un sitio en las escuelas, donde una imagen presidia a la grey infantil, vacío... Ya la imagen del Crucificado, no presidirá con su muda pero suprema enseñanza, el concave escolar.

La escuela seguirá aparentemente como hasta ahora. El sencillo aparato pedagógico, unas máximas en las paredes en compañía de mapas diversos; un encerado. Parece que no falta nada. Pero encima de la mesa del maestro faltará la enseña de una autoridad divina y de una moral superior.

El profesor podrá proponer, sin recurrir a la autoridad divina, toda clase de motivos desinteresados, altruistas a su auditorio infantil. Esos motivos, esas ideas, podrán ser todo lo nobles que pueda el sugerir, pero jamás pasarán de ser un consejo leal, ideal y generoso, de un aconsejar prudente y de buen sentido.

Pero, ¿por qué principio superior puede el maestro imponerlos a sus discípulos? Porque el niño podrá aceptarlos o no, según crea conveniente, y según opine de su valor o de su oportunidad.

No hay ningún principio superior que pueda imponerle la obligación estricta de seguirlos.

Porque para fundar una moral, una moral eficaz, hace falta un imperativo. Y ese imperativo es el Crucifijo que a maestros y discípulos por igual impone la suave y eterna, justa y buena lección de su mandato grandioso.

Ved los frutos de la escuela sin Dios. No hace falta remontarse al extranjero, ni siquiera a Francia, que sufre la plaga de sus 16.000 maestros comunistas, y que ve las estadísticas de criminalidad infantil subiendo sin cesar. No vayamos tan lejos. Vayamos a Lérica. Lérica, que es hoy la provincia quizá la más preparada para el

comunismo, para un movimiento revolucionario. Hay en Lérica un Liceo escolar que ha desarrollado durante un cuarto de siglo una labor perseverante. El Liceo escolar de Lérica está inspirado en la Escuela Moderna de Ferrer.

En el tal Liceo escolar es norma la coeducación de sexos. Los alumnos de ambos sexos asisten a clase mezclados. La Religión, está allí, no solamente al margen de toda enseñanza, sino que los profesores procuraban ridiculizar los más esenciales puntos del catolicismo.

Frutos de semejante escuela Andrés N. y Joaquín Maurin, índice y suma, dirigentes del partido comunista. Solo a la labor del Liceo se debe que el comunismo esté arraigado en una región tan rica como Lérica, no un comunismo arraigado en la miseria, que casi allí no existe, sino en el convencimiento.

Nuevamente el sectarismo, condena a Cristo. En mítines y actos de propaganda de nuestros enemigos vaise propagando sin cesar, que el Cristo nuestro, el Cristo que adoramos, es una caricatura de Cristo. El Cristo verdadero es el de ellos. También ellos son religiosos... a su manera.

Ellos actúan contra el clericalismo contra la Iglesia que se ha apropiado con exclusividad el espíritu de Cristo. Por eso ellos han votado por la separación de la Iglesia y del Estado, han votado por la escuela laica. Por eso imponen disposiciones que no adjectivo en nombre de la libertad de la que ellos se creen mandatarios.

Pero su juego queda bien patente, porque es muy difícil disimular el odio. Porque ese Cristo, que ellos presentan como parodia irrisoria, es muy otro, y ellos lo saben. Por eso lo mandan retirar. Porque ese Cristo que es Dios, impone que a esos niños no falte en la escuela su lección evangélica, que anatematiza la tiranía del Estado que monopoliza la enseñanza y se abroga la formación del individuo, el Cristo—Dios—origen de todo poder humano.

J. ARTECHE

## J. Ibarra Aramburu

VÍAS GENITO - URINARIAS

CIRUGIA GENERAL

Consulta de 10 a 1 y 3 a 5

31 de Agosto, 33, 3.º. Teléfono 14514

Clinica operatoria de Nueva Señora de Aranzazu. ATEGORRIETA

## ATENEOS GUIPUZCOANO

## Hoy es el concierto del Trío Pozniak

A las seis y media en punto de esta tarde, dará comienzo el anunciado concierto a cargo del "Trío Pozniak", agrupación artística formada por profesores meritísimos, que han logrado dar a las obras que interpretan, acabadísima ejecución.

En la audición de esta tarde interpretarán el selecto programa que ayer publicamos, compuesto por obras de Brahms, Beethoven y Kornauth, con las cuales pondrán de manifiesto, una vez más, la técnica depurada de su escuela y la penetración que entre los artistas existe en cuanto a materia interpretativa.

A este concierto, podrán asistir, como de costumbre, los señores socios y sus familias.

## Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa

El próximo sábado, día 20, a las seis y media en punto de la tarde y en el salón de conferencias del Colegio Médico, celebrará sesión esta Academia con arreglo al siguiente orden del día: "Patología de las esplenomegalias", por el doctor Beguiristain.

## ENTZUN

## Eusko Abesbatza

Terminados los ensayos parciales, que esta tarde, venían celebrándose, el pasado lunes, dieron comienzo con número a concurrencia de crecientemente de ambos sexos, los ensayos de conjunto.

Resultó un magnífico ensayo demostrativo de la disciplina y valía de esta noble maza coral.

Hoy jueves continúan los ensayos a la hora de costumbre.

Dominados con envidiable perfección las obras actualmente en ensayo y contando como hasta ahora, con la asidua y numerosa concurrencia a los habituales ensayos, en breve comenzaremos el estudio de otras obras de nuestro naciente repertorio.

LA DIRECTIVA.

## Guipúzcoa y la razón de su autonomía

Ha salido hace días a la luz una obra por muchos conceptos interesante en Guipúzcoa.

Lo es primeramente por el fin que persigue y que como sus editores declaran en el prólogo, es el de recoger y compendiar "las razones de todo orden, que apoyan los anhelos económicos del país". Y lo es además por el acierto con que están expuestos temas tan interesantes como el de la personalidad de Guipúzcoa, sus derechos históricos, su magnífica prosperidad industrial y económica, su régimen administrativo municipal y provincial y el grado de florecimiento de cuantos servicios afectan a la provincia y al Municipio guipuzcoano.

La obra, que lleva el título de "Guipúzcoa y la razón de su autonomía", está escrita siguiendo sus editores en el interesante momento político actual frente a las Cortes Constituyentes, que han de resolver el problema de las autonomías regionales.

No puede llegar más oportunamente esta obra, que han editado nuestros buenos amigos don Luis Más y don Rafael Guerra. Por la variedad de materiales que recoge con toda clase de datos puede constituir siempre una obra de consulta. Si se añade a eso su cuidada y elegante presentación, el libro que han editado estos dos viejos periodistas, que son los señores Guerra y Más, puede figurar dignamente en toda biblioteca seria.

## Teatro Príncipe. - CINE SONORO

Tarde: a las cinco y cuatro y siete y cuarto. Noche: a las diez y media

Últimas proyecciones de "VIDAS OPUESTAS", por C. y Cooper.

Complemento de programa: "REVISTA PARAMOUNT, NUM. 1826"

## La Unión y el Fénix español E

Compañía de Seguros Reunidos - Fundada en 1864 Capital Social 12.000.000 de ptas. efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

SEGUROS SOBRE LA VIDA :: SEGURO MARÍTIMOS :: SEGUROS DE VALORES :: SEGUROS CONTRA INCENDIOS :: SEGUROS CONTRA ACIDENTES

SUBDIRECTOR EN GUIPUZCOA:

ANTONIO DE SAGASTI

FUENTERRABIA, A. 2.º (Esquina a la Avenida de la Libertad)

## Voz de lo alto Nueva Pastoral del Prelado diocesano

En el último número del "Boletín Oficial del Obispado de Vitoria y en edición extraordinaria se inserta en castellano y en euskera una magnífica carta pastoral de nuestro querido y venerado Prelado, dedicada a exponer la excelso dignidad del sacerdotado y su incomparable ministerio y la reverencia que los católicos debemos a nuestros sacerdotes.

La Pastoral que deberá ser leída en todas las misas de varios domingos sucesivos de la Santa Cuaresma termina con la siguiente hermosa conclusión:

«¡Oh venerable sacerdote! ¡Excelso es tu dignidad, incomparable tu ministerio! A la manera que, después de acostarse el sol, se levanta la luna para iluminar con su placida luz las tinieblas de la noche, después que el sol de justicia, Jesús, subió a los cielos, dejó en la tierra a los Sacerdotes, para que con el resplandor de sus virtudes cristianas y sacerdotales "fuesen para los mortales luz, guía y perpetua claridad". Como la causa instrumental obra en virtud de la principal, y obra tanto mejor cuanto más unida permanece y actúa, oh amado Sacerdote, tú que sabes muy bien que, cuando bautizas, es Jesucristo quien desde lo alto del cielo bautiza; cuando celebras, es Jesucristo quien, como primer ministro y oferente, cambia los dones de la tierra en su mismo Cuerpo y Sangre; cuando pronuncias las palabras de la absolución, es Jesucristo quien perdona contigo los pecados; es El quien nos envía al Espíritu Santo, quien consagra los ministros, quien sostiene al moribundo con la sagrada unción confortativa, persevera en unido a tu Divino Rey, Pontífice, Señor y Dios; sólo así será glorioso tu Sacerdocio.

«Padre de almas, búscalas sin descanso en "todos los sectores", para salvarlas y llevarlas a Dios. Desde las alturas en que vives, no desciendas a los llanos en que sólo se ventilan intereses puramente humanos, sin ventaja para los divinos. Y vosotros, amados Hijos y diocesanos, rechazad con santa indignación la frase de Gambetta, hoy tantas veces repetida, "el clericalismo"—esto es "el clero—es el enemigo", y juzgad qué grados de fe y de catolicismo hay en los que, con evidente desprecio del Sacerdote católico, suscriben y repiten la depresiva fórmula: "El sacerdote es un hombre como otro cualquiera". Respetad, reverencia, amad al sacerdote, demostradle vuestro amor, más que con palabras, con hechos positivos, y Dios Nuestro Señor os bendecirá desde lo alto del cielo. Nuestro Señor Jesucristo desde el sacratísimo Sagrario, como os bendice vuestro Prelado en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.

L'epuile (Vienne) 23 de Enero de 1932.

+ Mateo Obispo de Vitoria.

## Droguería de B. ELOSEGUI

TOLOSA

FRENTE AL MERCADO Y AL

PUENTE DE NAVARRA

(Saltzalleak euskaldunak dira)

## Retrátese en "Photo Iberia"

Esta Casa tiene la especialidad de los retratos para pasaportes y hace su entrega en el acto. Pruebe usted nuestro trabajo de galería. Media docena, en tamaño postal, 6 pesetas.

PASEO DE COLON Y AGUIRRE MIRAMON

## El correo de Lyon

